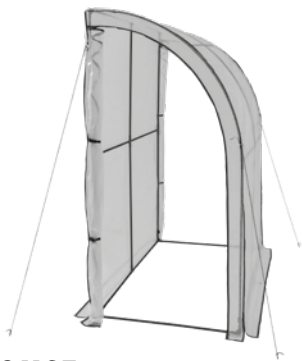




PDF ONLINE
parkside-diy.com

LEAN-TO GREENHOUSE ANLEHN-GEWÄCHSHAUS SERRE ADOSSÉE

(GB) (IE) (NL) (MT)

LEAN-TO GREENHOUSE

Assembly instructions

(FR) (CH) (BE)

SERRE ADOSSÉE

Notice de montage

(PL)

SZKLARNIA PRZYŚCIENNA

Instrukcja montażu

(SK)

SKLENÍK K STENE

Montážny návod

(DK)

DRIVHUS

Monteringsvejledning

(HU)

FALHOZ TÁMASZTHATÓ ÜVEGHÁZ

Szerelési útmutató

(DE) (AT) (CH) (BE)

ANLEHN-GEWÄCHSHAUS

Aufbauanleitung

(NL) (BE)

MUUR-TUINKAS

Montagehandleiding

(CZ)

SKLENÍK KE ZDI

Návod k sestavení

(ES)

INVERNADERO ADOSADO

Instrucciones de montaje

(IT) (CH) (MT)

SERRA DA PARETE

Istruzioni di montaggio

(PT)

ESTUFA DE ENCOSTO

Manual de montagem

IAN 532522_2601

(GB) (IE) (NL) (DE) (AT) (CH) (FR) (BE) (NL)
(PL) (CZ) (SK) (ES) (DK) (IT) (HU) (PT)

A

6x 1



12x 2



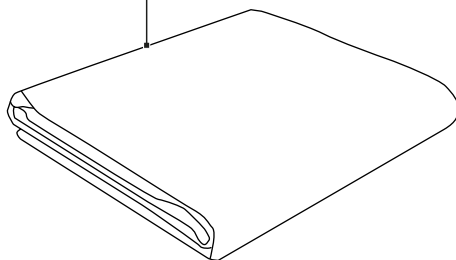
5x 3



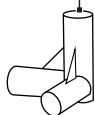
6x 4



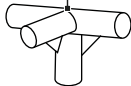
1x 5



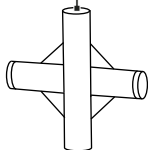
6x A



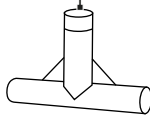
1x B



3x D



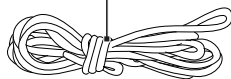
8x E



2x I



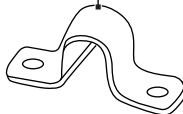
4x 6



4x 7



8x 8

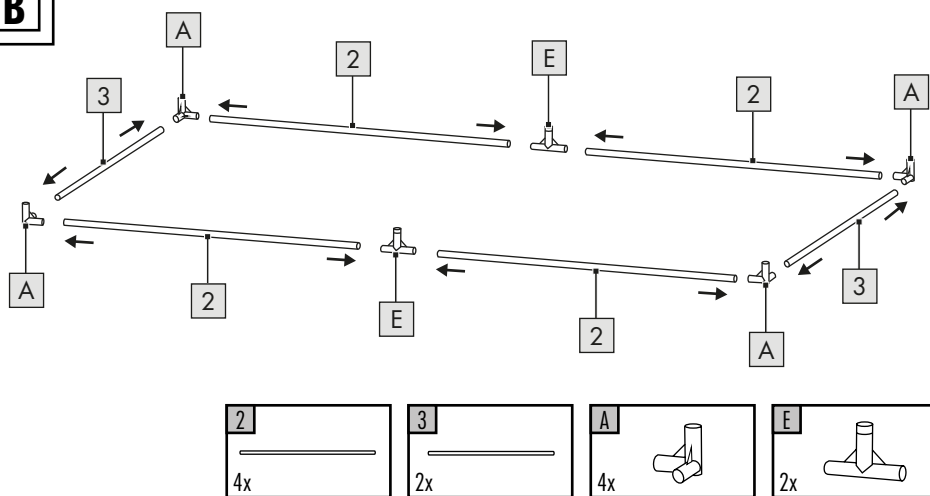
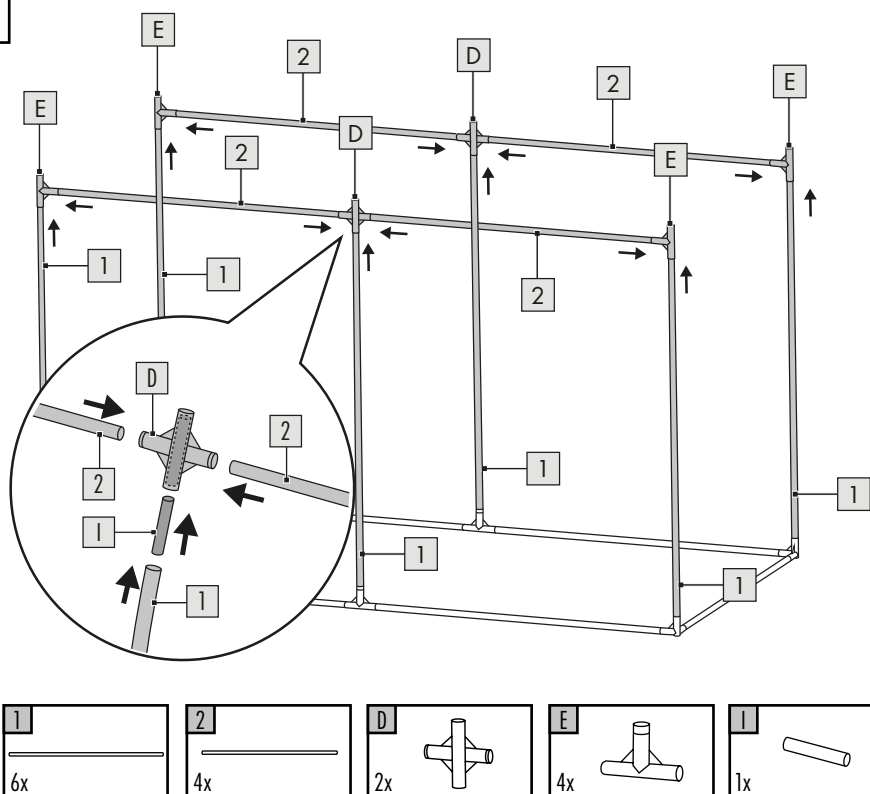


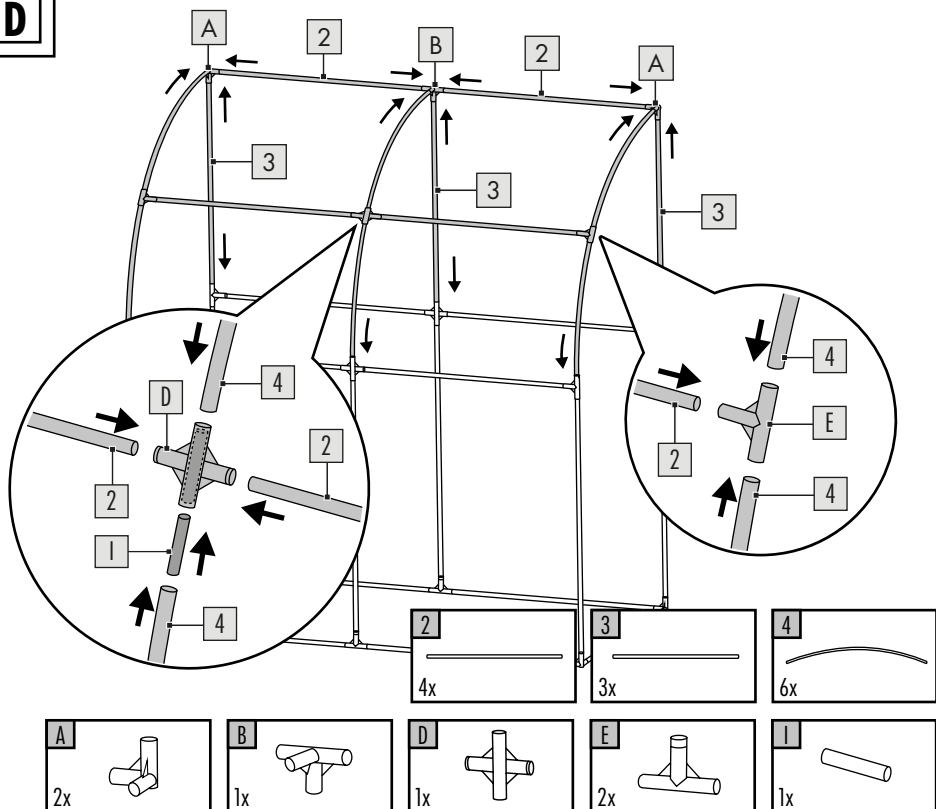
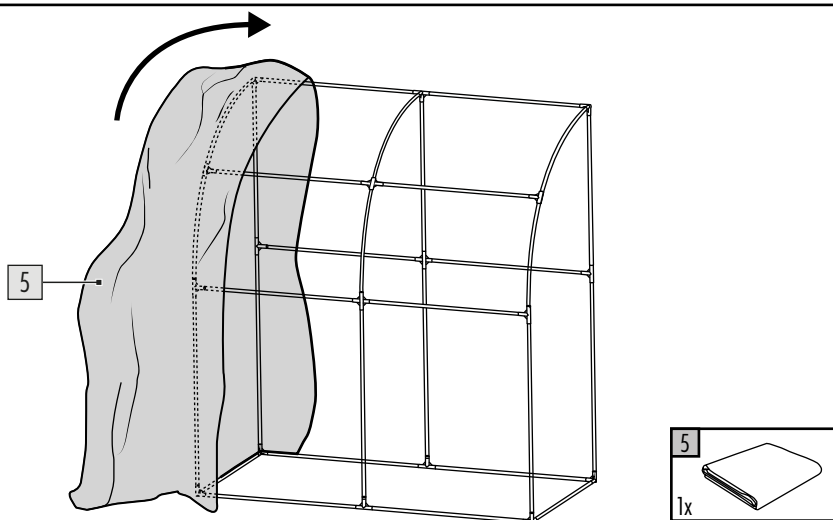
16x 9

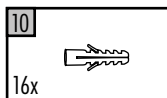
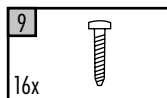
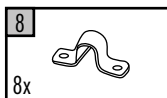
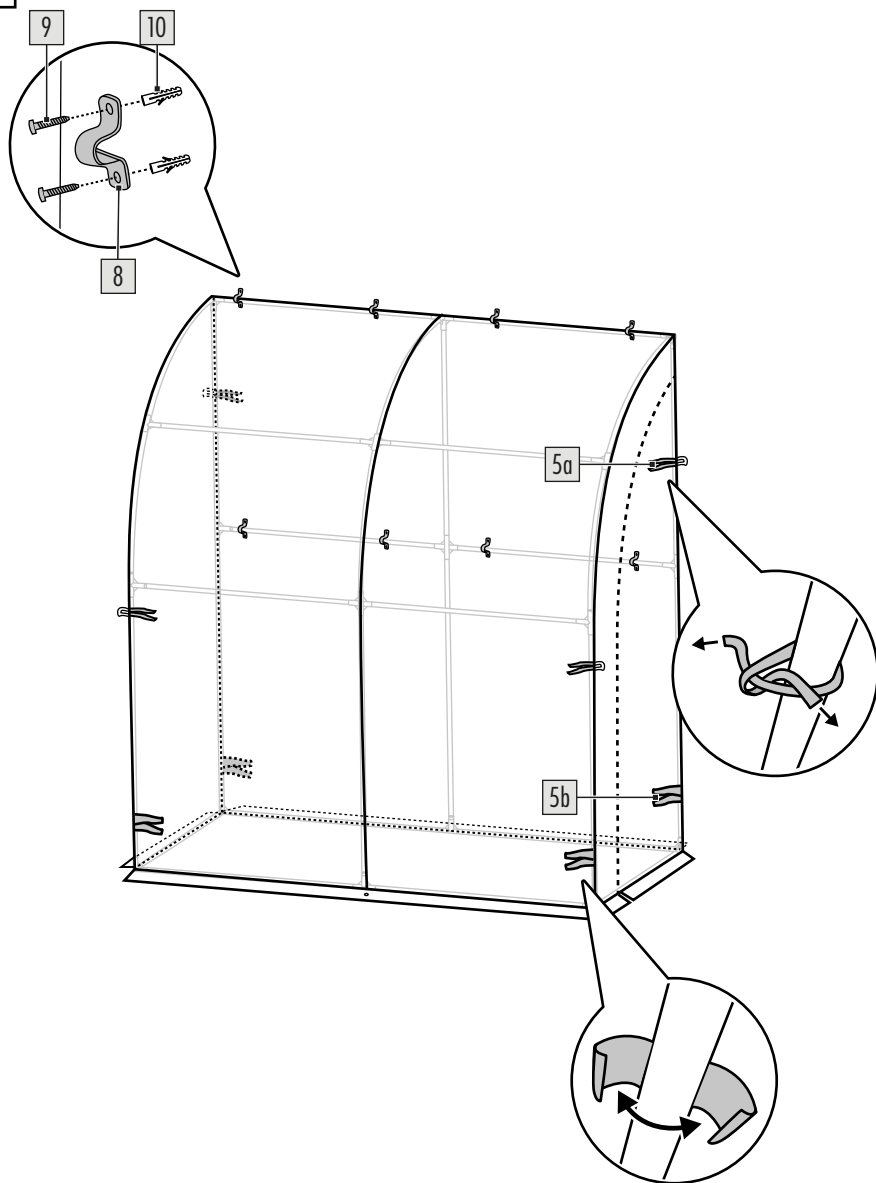


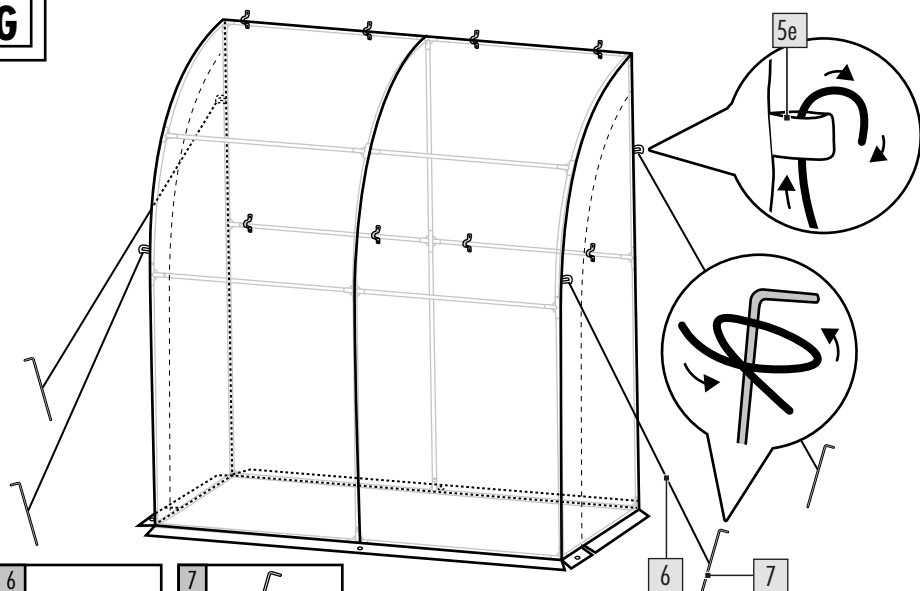
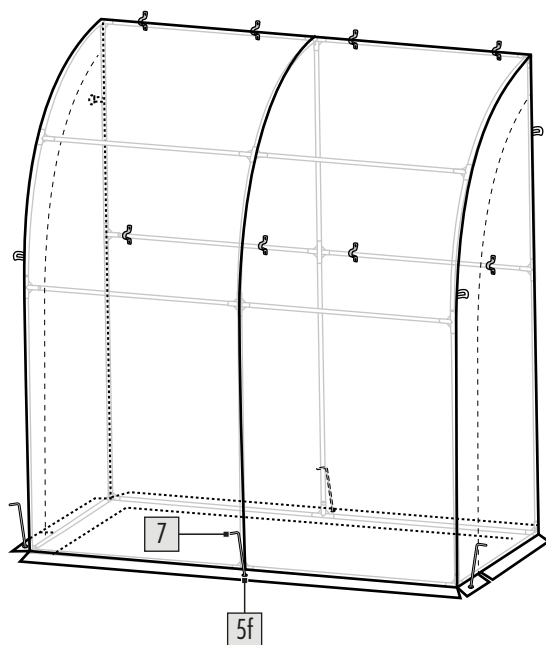
16x 10

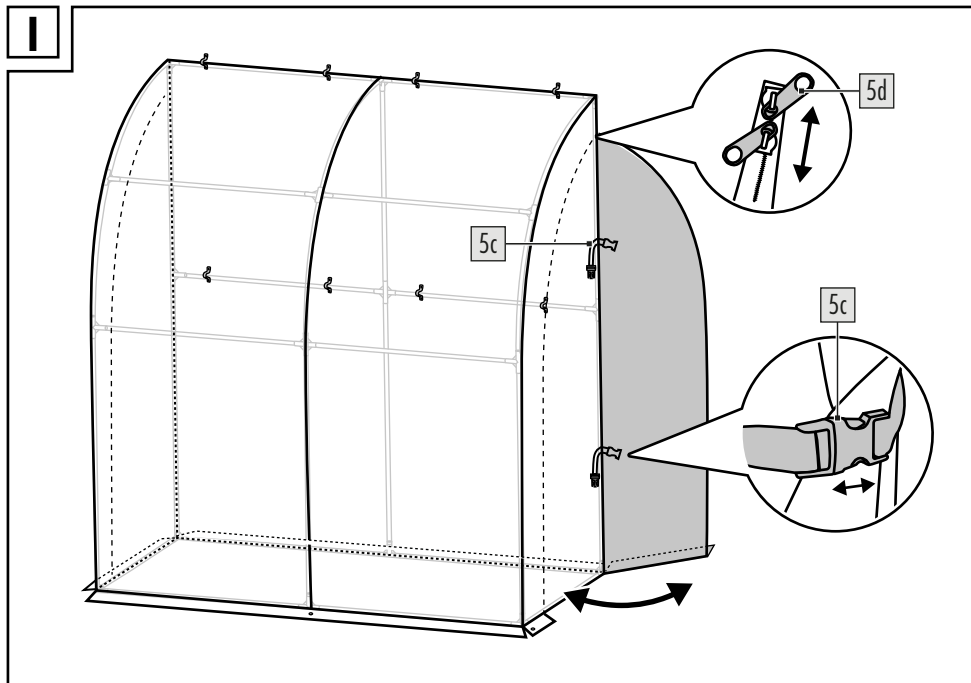


B**C**

D**E**

F

G**H**





Read carefully the following assembly instructions and store them. Use the product only as described and for the range of uses indicated.

Contents (Fig. A)

1 x greenhouse, disassembled (1-5, A-B, D-E, I)
4 x guy rope (6)
4 x ground peg (7)
8 x wall bracket (8)
16 x screw (9)
16 x plug (10)
1 x assembly instructions

Technical data

Dimensions: 200 x 210 x 100 cm (W x H x D)



Manufacturing date (month/year):
06/2026



This symbol indicates that the item is UV resistant.



This symbol indicates that the item is weather resistant.

Intended use

This item is designed for plant cultivation and weather protection outdoors and is not intended for commercial use. This item must not be used free-standing.

Safety instructions



Danger to life!

- Never leave children unattended with the packaging material. There is a risk of suffocation.
- Never enclose people or animals in the item. There is a risk of suffocation.



Risk of injury!

- The item is intended for outdoor use.
- Do not assemble or disassemble the item under extreme weather conditions, such as strong winds.

- Choose a firm, level ground as the location.
- Ensure the correct stability before using the item.
- Do not use the item as protection against extreme weather conditions.
- Check the item for damage or wear before each use. The item must only be used in perfect condition!
- No modifications may be made to the item!
- Do not use the item near open flames.
- The item is not a climbing or play equipment! Ensure that people, especially children, do not pull themselves up on or lean against the item.
- Never force the ground pegs into the ground! If necessary, extend the guy ropes with a loop and place the ground peg at another location.
- Ensure that all ground pegs are deeply anchored in the ground.
- Regularly check the integrity of all connections and verify the tension and secure fit of the ground pegs.
- Caution. When setting up outdoors, there is a tripping hazard from guy ropes.
- Ensure that when the item is removed, the ground pegs are also removed to prevent them from posing a hazard (e.g., tripping).



Avoidance of property damage!

- Close the doors of the item in strong winds or thunderstorms to avoid damage.
- Keep sharp objects or shrubs away from the item.

Positioning

Please observe the following when positioning the item:

- Choose a location with plenty of light, but without direct sunlight.
- Place the item in a draught-free area and not near heat sources.
- Protect the item from excessive loads caused by snow and wet leaves. Remove these in good time, otherwise the item may be damaged by the weight.

Assembly

The item should be assembled at the installation site by two people.

1. Assemble the item as shown in Figs. B-D.

Note: Ensure that the poles are correctly connected with the connectors.

2. Pull the cover (5) over the frame (Fig. E) and fasten it with the fixing straps (5a) and hook-and-loop fasteners (5b) (Fig. F).

Note: Stretch the cover tightly over the frame to prevent water collecting during rain.

Wall mounting (Fig. F)

WARNING! When drilling holes, take special care not to hit any electrical, gas or water pipes. Incorrect installation may result in risk of death or injury.

Note: Before attaching the item, check whether the supplied mounting materials are suitable for your wall. If necessary, consult a specialist retailer. To install the item, you will need a suitable screwdriver, a pencil, a tape measure and a drill (not included).

1. Attach the item as shown in Fig. F.

Anchoring the item

Note: Anchoring can be carried out either using the guy ropes (6) (Fig. G) or directly via the eyelets (5f) (Fig. H).

- The ground should be level and provide sufficient stability for the ground pegs.
- Aover and guying points should only be under slight tension to compensate for wind loads.

Guy rope anchoring (Fig. G)

1. Attach the guy ropes (6) to the loops (5e).
2. Anchor the guy ropes one after the other to the ground using the ground pegs (7).
3. Insert the ground pegs into the ground at an angle to ensure high stability. Use a hammer if necessary (not included).

Direct ground anchoring (Fig. H)

Insert the ground pegs (7) through the eyelets (5f) at an angle into the ground to ensure high stability. If necessary, use a hammer (not included).

Usage (Fig. I)

1. Open the doors of the item with the zipper (5d).
2. Secure opened and rolled-up doors with the snap fasteners (5c).

Note: For ventilation, only the upper door area can be opened, for example.

3. Close the doors of the item during strong winds or thunderstorms.

Storage, cleaning

Always store the item dry and clean at room temperature when not in use. Clean only with a damp cleaning cloth and then wipe dry. If necessary, remove stubborn dirt with a little mild detergent and water.

IMPORTANT! Never clean with harsh cleaning agents.

Disposal



Dispose of the product and packaging materials in accordance with current local regulations. Store the packaging materials (foil bags, for example) out of the reach of children. For further information about disposal of the product no longer needed, contact your local council. Dispose of the product and the packaging in an environmentally friendly manner.



The Recycling Code distinguishes different materials to be returned for recycling. The Code consists of the recycling symbol for the recycling process and a number that identifies the material.

Notes on the guarantee and service handling

The product was produced with great care and under continuous quality control. DELTA-SPORT HANDEL-SKONTOR GmbH gives private end customers a three-year guarantee on this product from the date of purchase (guarantee period) in accordance with the following provisions. The guarantee is only valid for material and manufacturing defects.

Claims under this guarantee are excluded if the product has been used incorrectly, improperly, or contrary to the intended purpose, or if the provisions in the instructions for use were not observed, unless the end customer proves that a material or manufacturing defect exists that was not caused by one of the aforementioned circumstances.

Claims under the guarantee can only be made within the guarantee period by presenting the original sales receipt. Please therefore keep the original sales receipt.

The guarantee period is not extended by any repairs carried out under the guarantee, under statutory guarantees, or as a gesture of goodwill. This also applies to replaced and repaired parts.

If you wish to make a claim please first contact the service hotline mentioned below or contact us by e-mail. If there is a guarantee case, then the product will be repaired or replaced free of charge to you or the purchase price will be refunded, depending on our choice. There are no further rights from the guarantee.

Your legal rights, in particular guarantee claims against the respective seller, are not limited by this guarantee.

Guarantee handling

To ensure rapid processing of your case please follow the following instructions:

- For all inquiries keep the sales receipt and product number (e.g. IAN 123456_7890) handy as proof of purchase.
- You will find the product number on the product label, on an engraving on the product, on the title page of your instructions (bottom left), or on the sticker on the back or bottom of the product.
- Should any functional problem or other defects occur, first contact the service department named below by telephone or use our contact form, which you will find at parkside-diy.com under service categories.

- Once the product is determined to be defective, you can then attach the proof of purchase (sales receipt) and state the nature of the defect and when it occurred and send it, postage free for you, to the address of the service department of which you have been notified.

IAN: 532522_2601

(GB) Customer service United Kingdom
Telephone: 08000518970

(IE) Customer service Ireland
Telephone: 1800851251

(NI) Customer service Northern Ireland
Telephone: 08081013435

(MT) Customer service Malta
Telephone: 80065168

Contact form at parkside-diy.com

Location: Germany



Lesen Sie aufmerksam die nachfolgende Aufbauanleitung und bewahren Sie sie auf. Benutzen Sie den Artikel nur wie beschrieben und für die angegebenen Einsatzbereiche.

Lieferumfang (Abb. A)

1 x Gewächshaus, zerlegt (1-5, A-B, D-E, I)
 4 x Abspannleine (6)
 4 x Erdnagel (7)
 8 x Wandschelle (8)
 16 x Schraube (9)
 16 x Dübel (10)
 1 x Aufbauanleitung

Technische Daten

Maße: 200 x 210 x 100 cm (B x H x T)



Herstellungsdatum (Monat/Jahr):
 06/2026



Dieses Symbol weist darauf hin, dass der Artikel UV-beständig ist.



Dieses Symbol weist darauf hin, dass der Artikel witterungsbeständig ist.

Bestimmungsgemäße Verwendung

Dieser Artikel ist für Pflanzenanbau und Witterungsschutz im Außenbereich konzipiert und nicht für den gewerblichen Gebrauch bestimmt. Dieser Artikel darf nicht freistehend genutzt werden.

Sicherheitshinweise



Lebensgefahr!

- Lassen Sie Kinder nie unbeaufsichtigt mit dem Verpackungsmaterial. Es besteht Erstickungsgefahr.
- Schließen Sie niemals Personen oder Tiere in dem Artikel ein. Es besteht Erstickungsgefahr.



Verletzungsgefahr!

- Der Artikel ist für die Verwendung im Freien bestimmt.
- Bauen Sie den Artikel keinesfalls bei extremen Wetterbedingungen, wie z. B. starkem Wind, auf bzw. ab.
- Wählen Sie einen möglichst festen, ebenerdigen Untergrund als Standplatz.
- Achten Sie vor der Benutzung des Artikels auf die richtige Stabilität.
- Verwenden Sie den Artikel nicht als Schutz vor extremen Wetterbedingungen.
- Prüfen Sie den Artikel vor jedem Gebrauch auf Beschädigungen oder Abnutzungen. Der Artikel darf nur in einwandfreiem Zustand verwendet werden!
- Es dürfen keine Modifikationen am Artikel vorgenommen werden!
- Den Artikel nicht in der Nähe von offenem Feuer verwenden.
- Der Artikel ist kein Kletter- oder Spielgerät! Stellen Sie sicher, dass sich Personen, insbesondere Kinder, nicht an dem Artikel hochziehen oder daran anlehnen.
- Schlagen Sie die Erdnägel nie mit Gewalt in den Boden! Ggf. Abspannungen mit Hilfe einer Schaufel verlängern und den Erdnagel an einem anderen Ort platzieren.
- Stellen Sie sicher, dass alle Erdnägel tief im Boden verankert sind.
- Kontrollieren Sie regelmäßig die Unversehrtheit aller Verbindungsstellen und überprüfen Sie Abspannungen und den festen Sitz der Erdnägel.
- Achtung. Beim Aufbau im Freien besteht Stolpergefahr durch Abspannleinen.
- Stellen Sie sicher, dass, wenn der Artikel entfernt wird, auch die Erdnägel mit entfernt werden, damit diese keine Gefahr darstellen (z. B. Stolpern).



Vermeidung von Sachschäden!

- Schließen Sie die Türen des Artikels bei starkem Wind oder Gewitter, um Schäden zu vermeiden.
- Halten Sie spitze Gegenstände oder Sträucher vom Artikel fern.

Aufstellen

Beim Aufstellen des Artikels ist Folgendes zu beachten:

- Wählen Sie einen Standort mit viel Licht, jedoch ohne direkte Sonneneinstrahlung.
- Stellen Sie den Artikel zugluftgeschützt und nicht in der Nähe von Wärmequellen auf.
- Schützen Sie den Artikel vor übermäßiger Belastung durch Schnee und nasses Laub. Entfernen Sie diese rechtzeitig, andernfalls kann der Artikel durch das Gewicht beschädigt werden.

Aufbau

Der Artikel sollte am Aufstellort von zwei Personen aufgebaut werden.

1. Montieren Sie den Artikel wie in Abb. B-D gezeigt.

Hinweis: Achten Sie auf das korrekte Zusammenstecken der Stangen mit den Steckverbindungen.

2. Ziehen Sie die Abdeckung (5) über den Rahmen (Abb. E) und befestigen Sie sie mit den Fixierbändern (5a) und Klettverschlüssen (5b) (Abb. F).

Hinweis: Spannen Sie die Abdeckung straff über den Rahmen, um Wasseransammlungen bei Regen zu vermeiden.

Wandmontage (Abb. F)

WARNUNG! Achten Sie beim Bohren von Löchern besonders darauf, dass Sie keine Strom-, Gas- oder Wasserleitungen treffen. Bei unsachgemäßer Montage besteht Lebens- bzw. Verletzungsgefahr.

Hinweis: Prüfen Sie vor dem Befestigen des Artikels, ob das mitgelieferte Montagematerial für Ihre Wand geeignet ist. Erkundigen Sie sich ggf. im Fachhandel. Für die Montage des Artikels benötigen Sie einen geeigneten Schraubendreher, einen Bleistift, ein Maßband und eine Bohrmaschine (nicht im Lieferumfang enthalten).

1. Befestigen Sie den Artikel wie in Abb. F gezeigt.

Verankerung des Artikels

Hinweis: Die Verankerung kann wahlweise über die Abspannleinen (6) (Abb. G) oder direkt über die Ösen (5f) erfolgen (Abb. H).

- Der Boden sollte eben sein und den Erdnägeln genügend Festigkeit geben.
- Abdeckung und Abspannpunkte sollten nur leicht unter Spannung stehen, um Windbelastungen ausgleichen zu können.

Abspannleinenverankerung (Abb. G)

1. Befestigen Sie die Abspannleinen (6) an den Schlaufen (5e).
2. Verankern Sie die Abspannleinen nacheinander mit den Erdnägeln (7) im Boden.
3. Stecken Sie die Erdnägel schräg in den Boden, um eine hohe Stabilität zu gewährleisten. Verwenden Sie bei Bedarf einen Hammer (nicht im Lieferumfang enthalten).

Direkte Erdverankerung (Abb. H)

Stecken Sie die Erdnägel (7) durch die Ösen (5f) schräg in den Boden, um eine hohe Stabilität zu gewährleisten. Verwenden Sie bei Bedarf einen Hammer (nicht im Lieferumfang enthalten).

Verwendung (Abb. I)

1. Öffnen Sie die Türen des Artikels mit dem Reißverschluss (5d).
 2. Fixieren Sie geöffnete und aufgerollte Türen mit den Steckverschlüssen (5c).
- Hinweis:** Zum Belüften kann z. B. nur der obere Türbereich geöffnet werden.
3. Schließen Sie die Türen des Artikels bei starkem Wind oder Gewitter.

Lagerung, Reinigung

Lagern Sie den Artikel bei Nichtbenutzung immer trocken und sauber bei Raumtemperatur. Nur mit einem feuchten Reinigungstuch reinigen und anschließend trockenwischen. Entfernen Sie bei Bedarf hartnäckige Verschmutzungen mit etwas mildem Reinigungsmittel und Wasser.

WICHTIG! Nie mit scharfen Reinigungsmitteln reinigen.

Hinweise zur Entsorgung



Entsorgen Sie den Artikel und die Verpackungsmaterialien entsprechend den aktuellen örtlichen Vorschriften. Bewahren Sie Verpackungsmaterialien (wie z. B. Folienbeutel) für Kinder unerschbar auf. Weitere Informationen zur Entsorgung des ausgedienten Artikels erhalten Sie bei Ihrer Gemeinde- oder Stadtverwaltung. Entsorgen Sie den Artikel und die Verpackung umweltschonend.



Der Recycling-Code dient der Kennzeichnung verschiedener Materialien zur Rückführung in den Wiederverwertungskreislauf (Recycling). Der Code besteht aus einem Recyclingsymbol für den Verwertungskreislauf und einer Nummer, die das Material kennzeichnet.

Hinweise zur Garantie und Serviceabwicklung

Der Artikel wurde mit großer Sorgfalt und unter ständiger Kontrolle produziert. DELTA-SPORT HANDELSKONTOR GmbH räumt privaten Endkunden auf diesen Artikel drei Jahre Garantie ab Kaufdatum (Garantiefrist) nach Maßgabe der folgenden Bestimmungen ein. Die Garantie gilt nur für Material- und Verarbeitungsfehler. Ansprüche aus dieser Garantie sind ausgeschlossen, wenn der Artikel unsachgemäß oder missbräuchlich oder nicht im Rahmen der vorgesehenen Bestimmung oder des vorgesehenen Nutzungsumfanges verwendet wurde oder Vorgaben in der Anleitung/Anweisung nicht beachtet wurden, es sei denn, der Endkunde weist nach, dass ein Material- oder Verarbeitungsfehler vorliegt, der nicht auf einem der vorgenannten Umstände beruht. Ansprüche aus der Garantie können nur innerhalb der Garantiefrist unter Vorlage des Originalkassenbelegs geltend gemacht werden. Bitte bewahren Sie deshalb den Originalkassenbeleg auf. Die Garantiefrist wird durch etwaige Reparaturen aufgrund der Garantie, gesetzlicher Gewährleistung oder Kulanz nicht verlängert. Dies gilt auch für ersetzte und reparierte Teile.

Bitte wenden Sie sich bei Beanstandungen zunächst an die untenstehende Service-Hotline oder setzen Sie sich per E-Mail mit uns in Verbindung. Liegt ein Garantiefall vor, wird der Artikel von uns – nach unserer Wahl – für Sie kostenlos repariert, ersetzt oder der Kaufpreis erstattet. Weitere Rechte aus der Garantie bestehen nicht.

Ihre gesetzlichen Rechte, insbesondere Gewährleistungsansprüche gegenüber dem jeweiligen Verkäufer, werden durch diese Garantie nicht eingeschränkt.

Abwicklung im Garantiefall

Um eine schnelle Bearbeitung Ihres Anliegens zu gewährleisten, folgen Sie bitte den folgenden Hinweisen:

- Bitte halten Sie für alle Anfragen den Kassenbon und die Artikelnummer (z. B. IAN 123456_7890) als Nachweis für den Kauf bereit.
- Die Artikelnummer entnehmen Sie bitte dem Typenschild am Artikel, einer Gravur am Artikel, dem Titelblatt Ihrer Anleitung (unten links) oder dem Aufkleber auf der Rück- oder Unterseite des Artikels.
- Sollten Funktionsfehler oder sonstige Mängel auftreten, kontaktieren Sie zunächst die nachfolgend benannte Serviceabteilung telefonisch oder nutzen Sie unser Kontaktformular, das Sie auf parkside-diy.com in der Kategorie Service finden.
- Einen als defekt erfassten Artikel können Sie dann unter Beifügung des Kaufbelegs (Kassenbon) und der Angabe, worin der Mangel besteht und wann er aufgetreten ist, für Sie portofrei an die Ihnen mitgeteilte Serviceanschrift übersenden.

IAN: 532522_2601

(DE) Kundenservice Deutschland
Telefon: 08008855300

(AT) Kundenservice Österreich
Telefon: 0800447750

(CH) Kundenservice Schweiz
Telefon: 0800563601

(BE) Kundenservice Belgien
Telefon: 080012614

Kontaktformular auf parkside-diy.com
Sitz: Deutschland



Lisez attentivement la notice de montage suivante et conservez-la en lieu sûr.

Utilisez l'article uniquement comme décrit et pour les domaines d'application spécifiés.

Contenu de la livraison (Fig. A)

1 serre, démontée (1-5, A-B, D-E, I)

4 corde d'haubanage (6)

4 piquet de terre (7)

8 collier mural (8)

16 vis (9)

16 cheville (10)

1 instructions de montage

Données techniques

Dimensions : 200 x 210 x 100 cm (L x H x P)



Date de fabrication (mois/année) :
06/2026



Ce symbole indique que l'article est résistant aux UV.



Ce symbole indique que l'article est résistant aux intempéries.

Utilisation prévue

Cet article est conçu pour la culture de plantes et la protection contre les intempéries en extérieur et n'est pas destiné à un usage commercial. Cet article ne doit pas être utilisé de manière autonome.

Consignes de sécurité



Danger de mort !

- Ne laissez jamais les enfants sans surveillance avec le matériel d'emballage. Il y a un risque d'étouffement.
- Ne jamais enfermer des personnes ou des animaux dans l'article. Il y a un risque d'étouffement.



Risque de blessure !

- L'article est destiné à une utilisation en extérieur.
- Ne montez ou démontez jamais l'article par des conditions météorologiques extrêmes, comme par exemple un vent fort.
- Choisissez un sol aussi ferme et plat que possible comme emplacement.
- Assurez-vous de la bonne stabilité de l'article avant son utilisation.
- N'utilisez pas l'article comme protection contre des conditions météorologiques extrêmes.
- Vérifiez l'article avant chaque utilisation pour détecter d'éventuels dommages ou usures. L'article ne doit être utilisé que s'il est en parfait état !
- Aucune modification ne doit être apportée à l'article !
- N'utilisez pas l'article à proximité d'un feu ouvert.
- L'article n'est pas un équipement d'escalade ou de jeu ! Assurez-vous que les personnes, en particulier les enfants, ne se hissent pas ou ne s'appuient pas sur l'article.
- Ne frappez jamais les piquets de terre avec force dans le sol ! Le cas échéant, prolongez les haubans à l'aide d'une boucle et placez le piquet de terre à un autre endroit.
- Assurez-vous que tous les piquets de terre sont bien ancrés dans le sol.
- Vérifiez régulièrement l'intégrité de toutes les connexions et contrôlez les haubans ainsi que la bonne fixation des piquets de terre.
- Attention. Lors du montage en extérieur, il y a un risque de trébuchement dû aux cordes d'haubanage.
- Assurez-vous que, lorsque l'article est retiré, les piquets de terre soient également retirés pour qu'ils ne représentent pas un danger (par exemple, trébuchement).



Prévention des dommages matériels !

- Fermez les portes de l'article en cas de vent fort ou d'orage pour éviter les dommages.

- Éloignez les objets pointus ou les buissons de l'article.

Installation

Lors de l'installation de l'article, veuillez respecter les points suivants :

- Choisissez un emplacement lumineux, mais sans exposition directe au soleil.
- Installez l'article à l'abri des courants d'air et loin des sources de chaleur.
- Protégez l'article contre une charge excessive de neige et de feuilles mouillées. Retirez-les à temps, sinon l'article pourrait être endommagé par le poids.

Montage

L'article doit être monté à l'emplacement prévu par deux personnes.

1. Montez l'article comme indiqué sur les figures B à D.

Remarque : Veillez à bien emboîter les barres avec les raccords.

2. Tirez la housse (5) sur le cadre (fig. E) et fixez-la avec les attaches de fixation (5a) et les bandes auto-agrippantes (5b) (fig. F).

Remarque : Tendez bien la housse sur le cadre afin d'éviter toute accumulation d'eau en cas de pluie.

Montage murale (Fig. F)

AVERTISSEMENT! Lors du perçage, veuillez particulièrement à ne pas toucher de câbles électriques, de conduites de gaz ou d'eau. Un montage incorrect peut entraîner un risque de blessure grave, voire mortelle.

Remarque : Avant de fixer l'article, vérifiez si le matériel de montage fourni convient à votre mur. Si nécessaire, demandez conseil à un spécialiste. Pour la montage de l'article, vous aurez besoin d'un tournevis adapté, d'un crayon, d'un mètre ruban et d'une perceuse (non fournis).

1. Fixez l'article comme illustré à la fig. F.

Ancrage de l'article

Remarque : L'ancrage peut se faire soit à l'aide des haubans (6) (fig. G), soit directement via les œillets (5f) (fig. H).

- Le sol doit être plat et offrir une bonne tenue aux piquets de terre.
- A points d'ancrage et la couverture ne doivent être que légèrement tendus afin de pouvoir compenser les charges dues au vent.

Ancrage par haubans (Fig. G)

1. Fixez les haubans (6) aux boucles (5e).
2. Ancrez les haubans un à un dans le sol à l'aide des piquets de terre (7).
3. Enfoncez les piquets de terre en biais dans le sol afin d'assurer une grande stabilité. Utilisez un marteau si nécessaire (non fourni).

Ancrage direct au sol (Fig. H)

Insérez les piquets de terre (7) à travers les œillets (5f) en biais dans le sol, afin d'assurer une grande stabilité. Utilisez un marteau si nécessaire (non inclus dans la livraison).

Utilisation (Fig. I)

1. Ouvrez les portes de l'article avec la fermeture éclair (5d).
2. Fixez les portes ouvertes et enroulées avec les fermetures à clip (5c).

Remarque : Pour aérer, seule la partie supérieure de la porte peut être ouverte, par exemple.

3. Fermez les portes de l'article en cas de vent fort ou d'orage.

Stockage, nettoyage

Stockez toujours l'article dans un endroit sec et propre à température ambiante lorsqu'il n'est pas utilisé. Nettoyez uniquement avec un chiffon humide et essuyez ensuite à sec. Enlevez si nécessaire les salissures tenaces avec un peu de détergent doux et de l'eau.

IMPORTANT ! Ne jamais nettoyer avec des détergents agressifs.

Mise au rebut



Ce produit est recyclable. Il est soumis à la responsabilité élargie du fabricant et est collecté séparément.



Éliminez le produit et les matériaux d'emballage conformément aux réglementations locales actuelles en vigueur. Conservez les matériaux d'emballage (comme les sachets en plastique) hors de portée des enfants. Vous obtiendrez plus d'informations relatives à l'élimination du produit usagé auprès de votre commune ou de votre municipalité. Éliminez le produit et l'emballage dans le respect de l'environnement.



Le code de recyclage est utilisé pour identifier les différents matériaux à retourner dans le cycle de recyclage. Ce

code se compose du symbole de recyclage, représentant le cycle de recyclage ainsi que d'un numéro identifiant le matériau.

Indications concernant la garantie et le service après-vente

L'article a été produit avec grand soin et sous un contrôle constant. DELTA-SPORT HANDELSKONTOR GmbH accorde au client final privé une garantie de trois ans sur cet article à compter de la date d'achat (période de garantie) conformément aux dispositions suivantes. La garantie ne vaut que pour les défauts de matériaux et de fabrication.

Les réclamations au titre de cette garantie sont exclues si l'article a été utilisé de manière abusive ou inappropriée, hors du cadre de son usage ou du champ d'application prévu ou si les instructions de la notice d'utilisation n'ont pas été respectées, à moins que le client final ne prouve que l'article présentait un défaut de matériau ou de fabrication n'étant pas dû à l'une des conditions mentionnées ci-dessus.

Les réclamations au titre de la garantie ne peuvent être adressées pendant la période de garantie qu'en présentant le ticket de caisse original. Veuillez pour cela conserver le ticket de caisse original.

Ceci s'applique également aux pièces remplacées et réparées.

Si vous avez des plaintes à formuler, veuillez d'abord contacter le service d'assistance téléphonique ci-dessous ou nous contacter par courrier électronique. Si le cas est couvert par la garantie, nous nous engageons - à notre appréciation - à réparer ou à remplacer l'article gratuitement pour vous ou à vous rembourser le prix d'achat. Aucun autre droit ne découle de la garantie.

Vos droits légaux, en particulier les droits de garantie contre le vendeur concerné, ne sont pas limités par cette garantie.

*Article L217-16 du Code de la consommation

Lorsque l'acheteur demande au vendeur, pendant le cours de la garantie commerciale qui lui a été consentie lors de l'acquisition ou de la réparation d'un bien meuble, une remise en état couverte par la garantie, toute période d'immobilisation d'au moins sept jours vient s'ajouter à la durée de la garantie qui restait à courir. Cette période court à compter de la demande d'intervention de l'acheteur ou de la mise à disposition pour réparation du bien en cause, si cette mise à disposition est postérieure à la demande d'intervention.

Indépendamment de la garantie commerciale souscrite, le vendeur reste tenu des défauts de conformité du bien et des vices rédhibitoires dans les conditions prévues aux articles L217-4 à L217-13 du Code de la consommation et aux articles 1641 à 1648 et 2232 du Code Civil.

Article L217-4 du Code de la consommation

Le vendeur livre un bien conforme au contrat et répond des défauts de conformité existant lors de la délivrance. Il répond également des défauts de conformité résultant de l'emballage, des instructions de montage ou de l'installation lorsque celle-ci a été mise à sa charge par le contrat ou a été réalisée sous sa responsabilité.

Article L217-5 du Code de la consommation

Le bien est conforme au contrat :

1° S'il est propre à l'usage habituellement attendu d'un bien semblable et, le cas échéant :

- s'il correspond à la description donnée par le vendeur et posséder les qualités que celui-ci a présentées à l'acheteur sous forme d'échantillon ou de modèle ;
- s'il présente les qualités qu'un acheteur peut légitimement attendre eu égard aux déclarations publiques faites par le vendeur, par le producteur ou par son représentant, notamment dans la publicité ou l'étiquetage ;

2° Ou s'il présente les caractéristiques définies d'un commun accord par les parties ou être propre à tout usage spécial recherché par l'acheteur, porté à la connaissance du vendeur et que ce dernier a accepté.

Article L217-12 du Code de la consommation

L'action résultant du défaut de conformité se prescrit par deux ans à compter de la délivrance du bien.

Article 1641 du Code civil

Le vendeur est tenu de la garantie à raison des défauts cachés de la chose vendue qui la rendent impropre à l'usage auquel on la destine, ou qui diminuent tellement cet usage que l'acheteur ne l'aurait pas acquise, ou n'en aurait donné qu'un moindre prix, s'il les avait connus.

Article 1648 1er alinéa du Code civil

L'action résultant des vices rédhibitoires doit être intentée par l'acquéreur dans un délai de deux ans à compter de la découverte du vice.

Les pièces détachées indispensables à l'utilisation du produit sont disponibles pendant la durée de la garantie du produit.

Traitement de la garantie

Afin que nous puissions vous garantir un traitement rapide de votre demande, veuillez suivre les instructions suivantes :

- Pour toute demande, veuillez avoir le ticket de caisse et le numéro d'article (p. ex. IAN 123456_7890) à portée de main en tant que justificatif d'achat.
- Vous trouverez le numéro d'article sur la fiche signalétique de l'article, sur une inscription gravée sur l'article, sur la page de titre de votre notice explicative (en bas à gauche) ou sur l'autocollant au dos ou en dessous de l'article.
- En cas d'erreurs de fonctionnement ou d'autres défauts, contactez d'abord le service après-vente indiqué ci-dessous par téléphone ou utilisez notre formulaire de contact que vous trouverez sur le site parkside-diy.com dans la catégorie Service.
- Vous pourrez ensuite envoyer votre article jugé défectueux à l'adresse de service qui vous a été communiquée, sans frais de port, en y joignant le justificatif d'achat (ticket de caisse) et en indiquant en quoi consiste le défaut et quand il est survenu.

IAN : 532522_2601

(FR) Service après-vente France
Téléphone : 0800907612

(CH) Service après-vente Suisse
Téléphone : 0800563601

(BE) Service après-vente Belgique
Téléphone : 080012614

Formulaire de contact sur parkside-diy.com

Siège : Allemagne

*n'est valable que pour la France



Lees aandachtig de hiernavolgende montagehandleiding en bewaar ze. Gebruik het artikel alleen zoals beschreven en voor de aangegeven toepassingsgebieden.

Leveringsomvang (Afb. A)

1 x kas, gedemonteerd (1-5, A-B, D-E, I)
 4 x scheerlijn (6)
 4 x grondpen (7)
 8 x muurklem (8)
 16 x schroef (9)
 16 x plug (10)
 1 x montagehandleiding

Technische gegevens

Afmetingen: 200 x 210 x 100 cm (B x H x D)



Productiedatum (maand/jaar):
 06/2026



Dit symbool geeft aan dat het artikel UV-bestendig is.



Dit symbool geeft aan dat het artikel weerbestendig is.

Bestemd gebruik

Dit artikel is ontworpen voor plantenteelt en weersbescherming buitenshuis en is niet bedoeld voor commercieel gebruik. Dit artikel mag niet vrijstaand worden gebruikt.

Veiligheidsinstructies



Levensgevaar!

- Laat kinderen nooit onbeheerd achter met het verpakkingsmateriaal. Er is verstikkingsgevaar.
- Sluit nooit personen of dieren in het artikel op. Er is verstikkingsgevaar.



Gevaar voor verwondingen!

- Het artikel is bedoeld voor gebruik buitenshuis.
- Zet het artikel nooit op of af bij extreme weersomstandigheden, zoals sterke wind.
- Kies een zo stevig mogelijke, vlakke ondergrond als standplaats.
- Let voor gebruik van het artikel op de juiste stabiliteit.
- Gebruik het artikel niet als bescherming tegen extreme weersomstandigheden.
- Controleer het artikel voor elk gebruik op beschadigingen of slijtage. Het artikel mag alleen in onberispelijke staat worden gebruikt!
- Er mogen geen wijzigingen aan het artikel worden aangebracht!
- Gebruik het artikel niet in de buurt van open vuur.
- Het artikel is geen klim- of speeltoestel! Zorg ervoor dat personen, vooral kinderen, zich niet aan het artikel optrekken of ertegen leunen.
- Sla de grondpennen nooit met geweld in de grond! Verleng indien nodig de scheerlijnen met behulp van een lus en plaats de grondpen op een andere plek.
- Zorg ervoor dat alle grondpennen diep in de grond verankerd zijn.
- Controleer regelmatig de integriteit van alle verbindingpunten en controleer de scheerlijnen en de stevige bevestiging van de grondpennen.
- Let op. Bij het opbouwen buitenshuis bestaat er struikelgevaar door scheerlijnen.
- Zorg ervoor dat, wanneer het artikel wordt verwijderd, ook de grondpennen worden verwijderd, zodat deze geen gevaar vormen (bijv. struikelen).



Voorkomen van materiële schade!

- Sluit de deuren van het artikel bij sterke wind of onweer om schade te voorkomen.
- Houd scherpe voorwerpen of struiken uit de buurt van het artikel.

Plaatsen

Let bij het plaatsen van het artikel op het volgende:

- Kies een locatie met veel licht, maar zonder direct zonlicht.
- Plaats het artikel uit de tocht en niet in de buurt van warmtebronnen.
- Bescherm het artikel tegen overmatige belasting door sneeuw en natte bladeren. Verwijder deze tijdig, anders kan het artikel door het gewicht worden beschadigd.

Montage

Het artikel dient op de plaats van opstelling door twee personen te worden gemonteerd.

1. Monteer het artikel zoals getoond in afb. B-D.

Let op: Let op het correcte in elkaar steken van de stangen met de steekverbindingen.

2. Trek de hoes (5) over het frame (afb. E) en bevestig deze met de bevestigingsbaden (5a) en klittenbandsluitingen (5b) (afb. F).

Let op: Span de hoes strak over het frame om waterophoping bij regen te voorkomen.

Wandmontage (afb. F)

WAARSCHUWING! Let er bij het boren van gaten extra op dat u geen stroom-, gas- of waterleidingen raakt. Bij onjuiste montage bestaat er levensgevaar of risico op letsel.

Let op: Controleer vóór het bevestigen van het artikel of het meegeleverde montagemateriaal geschikt is voor uw muur. Informeer indien nodig bij de vakhandel. Voor de montage van het artikel heeft u een geschikte schroevendraaier, een potlood, een meetlint en een boormachine nodig (niet meegeleverd).

1. Bevestig het artikel zoals getoond in afb. F.

Verankering van het artikel

Let op: De verankering kan naar keuze via de scheerlijnen (6) (afb. G) of direct via de ogen (5f) plaatsvinden (afb. H).

- De ondergrond moet vlak zijn en de grondpennen voldoende houvast bieden.
- Afdekking en afspanpunten mogen slechts licht gespannen zijn, zodat windbelasting kan worden opgevangen.

Scheerlijnverankering (afb. G)

1. Bevestig de scheerlijnen (6) aan de lussen (5e).

2. Veranker de scheerlijnen één voor één met de grondpennen (7) in de grond.

3. Steek de grondpennen schuin in de grond om een hoge stabiliteit te waarborgen. Gebruik indien nodig een hamer (niet meegeleverd).

Directe grondverankering (afb. H)

Steek de grondpennen (7) door de ogen (5f) schuin in de grond, om een hoge stabiliteit te waarborgen. Gebruik indien nodig een hamer (niet inbegrepen).

Gebruik (Afb. I)

1. Open de deuren van het artikel met de ritssluiting (5d).

2. Bevestig geopende en opgerolde deuren met de steeksluitingen (5c).

Opmerking: Voor ventilatie kan bijvoorbeeld alleen het bovenste deurgebied worden geopend.

3. Sluit de deuren van het artikel bij sterke wind of onweer.

Opslag, reiniging

Bewaar het artikel bij niet-gebruik altijd droog en schoon bij kamertemperatuur. Reinig alleen met een vochtig reinigingsdoekje en veeg het daarna droog. Verwijder indien nodig hardnekkig vuil met een mild reinigingsmiddel en water.

BELANGRIJK! Nooit reinigen met scherpe reinigingsmiddelen.

Afvalverwerking



Voer het artikel en de verpakkingsmaterialen af in overeenstemming met de actuele lokale voorschriften. Berg verpakkingsmaterialen (zoals bv. foliezakjes) op buiten het bereik van kinderen.

Bijkomende informatie over de afvoer van het onbruikbaar geworden artikel krijgt u bij uw gemeente- of stadsbestuur. Voer het artikel en de verpakking milieuvriendelijk af.



De recyclingcode dient om verschillende materialen voor recyclingdoeleinden te kenmerken. De code bestaat uit een recyclingsymbool voor de recyclingcyclus en een nummer dat het materiaal kenmerkt.

Opmerkingen over garantie en serviceafhandeling

Het artikel werd met de grootste zorgvuldigheid en onder permanent toezicht geproduceerd. De firma DELTA-SPORT HANDELSKONTOR GmbH verleent particuliere eindklanten op dit artikel drie jaar garantie, te rekenen vanaf de datum van aankoop (garantietermijn) en dit op grond van de volgende bepalingen. De garantie geldt alleen voor materiaal- en verwerkingsfouten.

Uit de garantie voortvloeiende claims zijn uitgesloten als het artikel onvakkundig, verkeerd of niet in het kader van de voorziene bepaling of in het kader van het voorziene gebruikdoeleinde gebruikt werd of indien richtlijnen in de gebruiksaanwijzing niet in acht genomen werden, tenzij de eindklant aantoont dat er sprake is van een materiaal- of verwerkingsfout die niet op één van de hoger vermelde omstandigheden gebaseerd is.

Uit de garantie voortvloeiende claims kunnen alleen tijdens de garantieperiode op vertoon van de originele kassabon ingediend worden. Gelieve daarom de originele kassabon te bewaren.

De garantieperiode wordt door eventuele reparaties op grond van de garantie, wettelijke waarborg of coulance niet verlengd. Dit geldt ook voor vervangen en gerepareerde onderdelen.

Gelieve u bij klachten in eerste instantie tot de hieronder vermelde servicehotline te richten of met ons per e-mail contact op te nemen. Is er sprake van een garantiegeval, dan wordt het artikel door ons – naar onze keuze – voor u gratis gerepareerd, wordt het vervangen of wordt de aankoopssom terugbetaald.

Verdere rechten op grond van de garantie bestaan niet. Uw wettelijke rechten, in het bijzonder rechten op garantie tegenover de betreffende verkoper, worden door deze garantie niet beperkt.

Afwikkeling in een garantiegeval

Gelieve, om een snelle behandeling van uw verzoek te garanderen, aan de volgende aanwijzingen gevolg te geven:

- Gelieve voor alle aanvragen de kassabon en het artikelnummer (bv. IAN 123456_7890) als bewijs van de aankoop klaar te houden.
- Gelieve het artikelnummer op het typeplaatje aan het artikel, aan een gravure aan het artikel, op de voorpagina van uw handleiding (onderaan links) of op het etiket aan de achter- of onderzijde van het artikel terug te vinden.
- Als er zich functionele fouten of andere gebreken voordoen, contacteert u in eerste instantie de hierna vernoemde serviceafdeling telefonisch of maakt u gebruik van ons contactformulier dat u op parkside-diy.com in de categorie "Service" vindt.
- Een als defect geregistreerd artikel kunt u dan mits toevoeging van het bewijs van aankoop (kassabon) en met de vermelding, waaruit het gebrek bestaat en wanneer het zich voorgedaan heeft, voor u portovrij aan het u meegedeelde serviceadres zenden.

IAN: 532522_2601

(BE) Klantenservice België
Telefoon: 080012614

(NL) Klantenservice Nederland
Telefoon: 08000229556

Contactformulier op parksidediy.com
Maatschappelijke zetel: Duitsland



**Prosimy przeczytać uważnie
poniższą instrukcję montażu i
zachować ją.**

Artykuł może być używany tylko w opisanym sposobie i w podanym zakresie użytkowania.

Zakres dostawy (rys. A)

1 x szklarnia, rozłożona (I-5, A-B, D-E, I)
4 x lina napinająca (6)
4 x kotwa gruntowa (7)
8 x uchwyt ścienny (8)
16 x śruba (9)
16 x kołek rozporowy (10)
1 x instrukcja montażu

Dane techniczne

Wymiary: 200 x 210 x 100 cm (S x W x G)



Data produkcji (miesiąc/rok):
06/2026



Ten symbol wskazuje, że artykuł jest odporny na promieniowanie UV.



Ten symbol wskazuje, że artykuł jest odporny na warunki atmosferyczne.

Zalecane zastosowanie

Ten artykuł jest przeznaczony do uprawy roślin i ochrony przed warunkami atmosferycznymi na zewnątrz i nie jest przeznaczony do użytku komercyjnego. Tego artykułu nie wolno używać samodzielnie.

Wskazówki dotyczące bezpieczeństwa



Niebezpieczeństwo życia!

- Nigdy nie zostawiaj dzieci bez nadzoru z materiałem opakowaniowym. Istnieje ryzyko uduszenia.
- Nigdy nie zamykaj ludzi ani zwierząt w artykule. Istnieje ryzyko uduszenia.



Ryzyko obrażeń!

- Artykuł jest przeznaczony do użytku na zewnątrz.
- Nie montuj ani nie demontuj artykułu w ekstremalnych warunkach pogodowych, takich jak silny wiatr.
- Wybierz możliwie stabilne, równe podłoże jako miejsce ustawienia.
- Przed użyciem artykułu upewnij się, że jest on prawidłowo ustabilizowany.
- Nie używaj artykułu jako ochrony przed ekstremalnymi warunkami pogodowymi.
- Sprawdź artykuł przed każdym użyciem pod kątem uszkodzeń lub zużycia. Artykuł może być używany tylko w nienaruszonym stanie!
- Nie wolno dokonywać żadnych modyfikacji artykułu!
- Nie używaj artykułu w pobliżu otwartego ognia.
- Artykuł nie jest urządzeniem do wspinaczki ani zabawką! Upewnij się, że osoby, zwłaszcza dzieci, nie wspinają się na artykuł ani się o niego nie opierają.
- Nigdy nie wbijaj kotew gruntowych z siłą w ziemię! W razie potrzeby przedłuż odciągi za pomocą pętli i umieść kotwę gruntową w innym miejscu.
- Upewnij się, że wszystkie kotwy gruntowe są głęboko zakotwiczone w ziemi.
- Regularnie sprawdzaj integralność wszystkich połączeń i kontroluj odciągi oraz mocne osadzenie kotew gruntowych.
- Uwaga. Podczas montażu na zewnątrz istnieje ryzyko potknięcia się o liny napinające.
- Upewnij się, że po usunięciu artykułu również kotwy gruntowe zostaną usunięte, aby nie stanowiły zagrożenia (np. potknięcia).



Unikanie uszkodzeń mienia!

- Zamknij drzwi artykułu przy silnym wietrze lub burzy, aby uniknąć uszkodzeń.
- Trzymaj ostre przedmioty lub krzewy z dala od artykułu.

Ustawianie

Podczas ustawiania artykułu należy zwrócić uwagę na następujące kwestie:

- Wybierz miejsce z dużą ilością światła, ale bez bezpośredniego nasłonecznienia.
- Ustaw artykuł w miejscu osłoniętym od przeciągów i z dala od źródeł ciepła.
- Chronić artykuł przed nadmiernym obciążeniem śniegiem i mokrymi liśćmi. Usunąć je na czas, w przeciwnym razie artykuł może zostać uszkodzony przez ich ciężar.

Montaż

Artykuł powinien być montowany w miejscu ustawienia przez dwie osoby.

1. Zamontuj artykuł zgodnie z rys. B-D.

Uwaga: Zwróć uwagę na prawidłowe łączenie prętów z łącznikami.

2. Naciągnij pokrowiec (5) na ramę (rys. E) i przymocuj go za pomocą uchwytów mocujących (5a) oraz rzepów (5b) (rys. F).

Uwaga: Naciągnij pokrowiec mocno na ramę, aby zapobiec gromadzeniu się wody podczas deszczu.

Montaż ścienny (rys. F)

OSTRZEŻENIE! Podczas wiercenia otworów należy szczególnie uważać, aby nie uszkodzić przewodów elektrycznych, gazowych ani wodnych. W przypadku nieprawidłowego montażu istnieje zagrożenie życia lub zdrowia.

Uwaga: Przed przymocowaniem artykułu sprawdź, czy dołączony zestaw montażowy nadaje się do Twojej ściany. W razie potrzeby skonsultuj się ze specjalistycznym sklepem. Do montażu artykułu potrzebny jest odpowiedni śrubokręt, ołówek, miarka i wiertarka (nie dołączone do zestawu).

1. Przymocuj artykuł zgodnie z pokazanym na rys. F sposobem.

Zakotwienie artykułu

Uwaga: Zakotwienie można wykonać za pomocą linek napinających (6) (rys. G) lub bezpośrednio przez oczka (5f) (rys. H).

- Podłoże powinno być równe i zapewniać odpowiednią stabilność kołkom gruntowym.
- Aokrycie i punkty mocowania powinny być lekko napięte, aby mogły kompensować obciążenia wiatrem.

Zakotwienie linek napinających (rys. G)

1. Przymocuj linki napinające (6) do pętli (5e).
2. Zakotwiaj linki napinające kolejno za pomocą kołków gruntowych (7) w podłożu.
3. Wbijaj kołki gruntowe pod kątem, aby zapewnić wysoką stabilność. W razie potrzeby użyj młotka (nie dołączony do zestawu).

Bezpośrednie zakotwienie w gruncie (rys. H)

Wbij śledzie (7) przez oczka (5f) pod kątem w ziemię, aby zapewnić wysoką stabilność. W razie potrzeby użyj młotka (nie znajduje się w zestawie).

Użytkowanie (rys. I)

1. Otwórz drzwi artykułu za pomocą zamka błyskawicznego (5d).
2. Zamocuj otwarte i zrolowane drzwi za pomocą zapięć (5c).

Uwaga: Do wentylacji można otworzyć np. tylko górną część drzwi.

3. Zamknij drzwi artykułu przy silnym wietrze lub burzy.

Przechowywanie, czyszczenie

Przechowuj artykuł w suchym i czystym miejscu w temperaturze pokojowej, gdy nie jest używany. Czyść tylko wilgotną ściereczką, a następnie osusz. W razie potrzeby usuń uporczywe zabrudzenia za pomocą łagodnego środka czyszczącego i wody.

WAŻNE! Nigdy nie czyść ostrymi środkami czyszczącymi.

Uwagi odnośnie recyklingu



Artykuł i materiały opakowaniowe należy usunąć zgodnie z aktualnie obowiązującymi miejscowymi przepisami. Materiały opakowaniowe (np. worki foliowe) należy przecho-
wywać w miejscu niedostępnym dla dzieci.

Szczegółowe informacje na temat sposobów usuwania zużytego artykułu można uzyskać u władz gminnych i miejskich. Artykuł oraz opakowanie należy usunąć w sposób przyjazny dla środowiska.



Kod recyklingu służy do oznaczenia różnych materiałów nadających się do ponownego przetworzenia (recyklingu). Kod taki składa się z symbolu recyklingu odzwierciedlającego obieg materiałów do ponownego przetworzenia, a także z numeru, który jest oznaczeniem materiału.

Wskazówki dotyczące gwarancji i obsługi serwisowej

Artykuł został wyprodukowany z najwyższą starannością i pod stałą kontrolą. DELTA-SPORT HANDEL-SKONTOR GmbH przyznaje klientowi końcowemu na niniejszy artykuł trzy lata gwarancji od daty zakupu (okres gwarancyjny) z zastrzeżeniem poniższych postanowień. Gwarancja dotyczy wyłącznie wad materiałowych i wad wykonania.

Wyklucza się roszczenia z tytułu niniejszej gwarancji w przypadku użycia artykułu w sposób niewłaściwy lub sprzeczny z jego przeznaczeniem lub w sposób wykraczający poza przewidziane przeznaczenie lub poza przewidziany zakres użytkowania lub jeśli wytyczne zawarte w instrukcji obsługi nie były przestrzegane, chyba że klient końcowy udowodni istnienie wady materiałowej lub wady wykonania, która nie wynika z podanych wyżej przyczyn.

Roszczenia z tytułu gwarancji można zgłaszać wyłącznie w okresie gwarancyjnym za okazaniem oryginalnego dowodu zakupu. Prosimy zatem zachować oryginalny dowód zakupu!

W przypadku jakichkolwiek reklamacji prosimy skontaktować się z nami najpierw za pośrednictwem podanej poniżej infolinii serwisowej lub drogą e-mailową. W przypadku objętym gwarancją artykuł zostanie – według naszego uznania – bezpłatnie naprawiony, wymieniony lub nastąpi zwrot ceny zakupu. Z gwarancji nie wynikają żadne inne prawa.

Niniejsza gwarancja nie ogranicza Państwa ustawowych praw, w szczególności roszczeń gwarancyjnych wobec danego sprzedawcy.

W przypadku wymiany części lub całego artykułu okres gwarancji przedłuża się o trzy lata zgodnie z art. 581 § 1 kodeksu cywilnego. Po upływie czasu gwarancji powstałe naprawy są płatne.

Postępowanie w przypadku roszczeń gwarancyjnych

Aby zapewnić szybkie rozpatrzenie Państwa sprawy, proszę postępować zgodnie z następującymi wskazówkami:

- W przypadku wszystkich zapytań prosimy o przygotowanie paragonu i numeru artykułu (np. IAN 123456_7890) jako dowodu zakupu.
- Numer artykułu można znaleźć na tabliczce znamionowej artykułu, na grawerze na artykule, na stronie tytułowej instrukcji (w lewym dolnym rogu) lub na naklejce z tyłu lub na spodzie artykułu.
- W przypadku nieprawidłowości w funkcjonowaniu lub innych wad należy najpierw skontaktować się telefonicznie z wymienionym poniżej działem serwisu lub skorzystać z naszego formularza kontaktowego, który można znaleźć na stronie parkside-diy.com w kategorii Serwis.
- Artykuł uznany za wadliwy można następnie wysłać bezpłatnie na podany adres serwisowy, załączając dowód zakupu (paragon) oraz określając, na czym polega wada i kiedy wystąpiła.

IAN: 532522_2601

 Dział obsługi klienta Polska
Telefon: 008004912069

Formularz kontaktowy na stronie parkside-diy.com
Siedziba: Niemcy



Pečlivě si přečtěte následující návod k sestavení a uschovejte jej. Výrobek používejte pouze tak, jak je popsáno, a v uváděných oblastech použití.

Obsah balení (obr. A)

1 x skleník, rozložený (1-5, A-B, D-E, I)
4 x napínací lano (6)
4 x zemní hřeb (7)
8 x nástěnná svorka (8)
16 x šroub (9)
16 x hmoždinka (10)
1 x návod k montáži

Technické údaje

Rozměry: 200 x 210 x 100 cm (Š x V x H)



Datum výroby (měsíc/rok):
06/2026



Tento symbol označuje, že výrobek je odolný vůči UV záření.



Tento symbol označuje, že výrobek je odolný vůči povětrnostním vlivům.

Určené použití

Tento výrobek je navržen pro pěstování rostlin a ochranu před povětrnostními vlivy ve venkovním prostředí a není určen pro komerční použití. Tento výrobek nesmí být používán samostatně.

Bezpečnostní pokyny



Nebezpečí života!

- Nenechávejte děti bez dozoru s obalovým materiálem. Hrozí nebezpečí udušení.
- Nikdy neuzavírejte osoby nebo zvířata do výrobku. Hrozí nebezpečí udušení.



Nebezpečí zranění!

- Výrobek je určen pro použití venku.

- Výrobek nestavte ani nerozebírejte za extrémních povětrnostních podmínek, jako je například silný vítr.
- Zvolte co nejpevnější, rovný podklad jako místo pro postavení.
- Před použitím výrobku zkontrolujte jeho správnou stabilitu.
- Výrobek nepoužívejte jako ochranu před extrémními povětrnostními podmínkami.
- Před každým použitím zkontrolujte výrobek na poškození nebo opotřebení. Výrobek smí být používán pouze v bezvadném stavu!
- Na výrobku nesmí být prováděny žádné úpravy!
- Výrobek nepoužívejte v blízkosti otevřeného ohně.
- Výrobek není určen jako horolezecké nebo hrací zařízení! Zajistěte, aby se osoby, zejména děti, na výrobek nešplhaly nebo se o něj neopíraly.
- Nikdy nevbíjte zemní hřeby násilím do země! Případně prodlužte napínací lana pomocí smyčky a umístěte zemní hřeb na jiné místo.
- Zajistěte, aby všechny zemní hřeby byly pevně ukotveny v zemi.
- Pravidelně kontrolujte neporušenost všech spojů a ověřujte napnutí lan a pevné usazení zemních hřebů.
- Pozor. Při stavbě venku hrozí nebezpečí zakopnutí o napínací lana.
- Zajistěte, aby při odstranění výrobku byly odstraněny i zemní hřeby, aby nepředstavovaly nebezpečí (např. zakopnutí).



Zamezení poškození majetku!

- Zavřete dveře výrobku při silném větru nebo bouři, abyste předešli poškození.
- Držte ostré předměty nebo keře dál od výrobku.

Umístění

Při umísťování výrobku je třeba dbát na následující:

- Vyberte místo s dostatkem světla, ale bez přímého slunečního záření.
- Umístěte výrobek chráněný před průvanem a ne v blízkosti zdrojů tepla.

- Chraňte výrobek před nadměrným zatížením sněhem a mokřým listím. Tyto včas odstraňte, jinak může být výrobek poškozen jejich hmotností.

Montáž

Výrobek by měly na místě montovat dvě osoby.

1. Sestavte výrobek podle obr. B–D.

Upozornění: Dbejte na správné spojení tyčí pomocí zasouvacích spojů.

2. Natáhněte kryt (5) přes rám (obr. E) a upevněte jej fixačními pásky (5a) a suchými zipy (5b) (obr. F).

Upozornění: Napněte kryt pevně přes rám, abyste zabránili hromadění vody při dešti.

Nástěnná montáž (obr. F)

VAROVÁNÍ! Při vrtání otvorů dávejte zvláštní pozor, abyste nenarazili na elektrické, plynové nebo vodovodní vedení. Při nesprávné montáži hrozí nebezpečí ohrožení života nebo zranění.

Upozornění: Před upevněním výrobku zkontrolujte, zda je přiložený montážní materiál vhodný pro vaši stěnu. V případě potřeby se informujte v odborném obchodě. Pro montáž výrobku budete potřebovat vhodný šroubovák, tužku, metr a vrtačku (není součástí balení).

1. Upevněte výrobek tak, jak je znázorněno na obr. F.

Kotvení výrobku

Upozornění: Kotvení lze provést buď pomocí napínacích lan (6) (obr. G), nebo přímo přes oka (5f) (obr. H).

- Povrch země by měl být rovný a poskytovat dostatečnou stabilitu zemním kolíkům.
- Aryt a napínací body by měly být jen mírně napnuté, aby bylo možné vyrovnat zatížení větrem.

Kotvení napínacími lany (obr. G)

1. Připevněte napínací lana (6) ke smyčkám (5e).
2. Kotvěte napínací lana postupně pomocí zemních kolíků (7) do země.

3. Zasuňte zemní kolíky šikmo do země, abyste zajistili vysokou stabilitu. V případě potřeby použijte kladivo (není součástí balení).

Přímé kotvení do země (obr. H)

Zasuňte zemní kolíky (7) skrz oka (5f) šikmo do země, abyste zajistili vysokou stabilitu. V případě potřeby použijte kladivo (není součástí balení).

Použití (obr. I)

1. Otevřete dveře výrobku pomocí zipu (5d).

2. Otevřená a srolovaná dveře zafixujte pomocí přezek (5c).

Poznámka: Pro větrání lze například otevřít pouze horní část dveří.

3. Zavřete dveře výrobku při silném větru nebo bouři.

Skladování, čištění

Skladujte výrobek při nepoužívání vždy v suchu a čistotě při pokojové teplotě. Čistěte pouze vlhkým čisticím hadříkem a poté osušte. V případě potřeby odstraňte odolné nečistoty trochou jemného čisticího prostředku a vody.

DŮLEŽITÉ! Nikdy nečistěte ostrými čisticími prostředky.

Pokyny k likvidaci



Výrobek a obalové materiály likvidujte podle aktuálních místních předpisů. Uchovávejte obalové materiály (jako např. fóliové sáčky) nedostupné pro děti. O možnostech likvidace vysloužilého výrobku se informujte u Vaší obecní nebo městské správy. Výrobek a obaly likvidujte ekologicky.



Recyklační kód slouží ke značení různých materiálů pro proces opětovného zhodnocení (recyklace). Kód sestává ze symbolu recyklace, který má odrážet proces zhodnocení, a čísla, které označuje materiál.

Pokyny k záruce a průběhu služby

Výrobek byl vyroben s velkou péčí a za stálé kontroly. DELTA-SPORT HANDELSKONTOR GmbH poskytuje koncovým privátním zákazníkům na tento výrobek tři roky záruky od data nákupu (záruční lhůta) podle následující ustanovení. Záruka se týká pouze vad materiálu a závad ve zpracování.

Nároky z této záruky jsou vyloučeny, pokud výrobek byl používán neodborně nebo nedovoleným způsobem nebo nikoli v rámci stanoveného účelu určení nebo předpokládaného rozsahu používání nebo nebyla dodržena zadání v návodu k obsluze, ledaže by koncový zákazník prokázal, že existuje vada materiálu nebo došlo k chybě ve zpracování, které nevyplývají z některé výše uvedených okolností.

Nároky ze záruky lze uplatnit pouze v rámci záruční lhůty po předložení originálního pokladního dokladu. Proto si prosím uschovejte originál pokladního dokladu. Doba záruky se neprodlužuje případnými opravami na základě záruky, zákonné záruky nebo kulance. Totéž platí také pro vyměněné a opravené díly. Při reklamacích se prosím obraťte na níže uvedenou horkou linku servisu nebo se s námi spojte e-mailem. Pokud se vyskytne případ reklamace, výrobek Vám – dle naší volby – bezplatně opravíme, vyměníme nebo Vám vrátíme kupní cenu. Další práva ze záruky nevznikají. Vaše zákonná práva, zejména nároky na zajištění záruky vůči konkrétnímu prodejci, nejsou touto zárukou omezena.

Zpracování v případě záruční reklamace

Abyste zajistili rychlé zpracování vašeho požadavku, postupujte podle následujících pokynů:

- Pro všechny dotazy mějte k dispozici pokladní doklad a číslo výrobku (např. IAN 123456_7890) jako doklad o nákupu.
- Číslo výrobku naleznete na typovém štítku výrobku, rytině na výrobku, na titulním listu Vašeho návodu (vlevo dole) nebo na nálepce na zadní nebo spodní straně výrobku.
- Pokud se vyskytnou funkční chyby nebo jiné závady, kontaktujte prosím nejprve telefonicky níže uvedené servisní oddělení nebo použijte náš kontaktní formulář, který najdete na parksidediy.com v kategorii Servis.
- Výrobek, který byl zjištěn jako vadný, pak můžete bezplatně zaslat na vám poskytnutou servisní adresu s přiložením nákupního dokladu (pokladního dokladu) a podrobností o tom, o jakou vadu se jedná a kdy k ní došlo.

IAN: 532522_2601

 Zákaznický servis Česko
Telefon: 800023611

Kontaktní formulář na parksidediy.com
Sídlo: Německo



Pozorne si prečítajte nasledujúci montážny návod a uschovajte ho. Výrobok používajte len podľa popisu a na uvedenej oblasti používania.

Obsah balenia (obr. A)

1 x skleník, rozložený (1-5, A-B, D-E, I)
 4 x napínacia šnúra (6)
 4 x zemný kliniec (7)
 8 x nástenná svorka (8)
 16 x skrutka (9)
 16 x hmoždinka (10)
 1 x návod na montáž

Technické údaje

Rozmery: 200 x 210 x 100 cm (Š x V x H)



Dátum výroby (mesiac/rok):
 06/2026



Tento symbol naznačuje, že výrobok je odolný voči UV žiareniu.



Tento symbol naznačuje, že výrobok je odolný voči poveternostným vplyvom.

Určené použitie

Tento výrobok je navrhnutý na pestovanie rastlín a ochranu pred poveternostnými vplyvmi v exteriéri a nie je určený na komerčné použitie. Tento výrobok sa nesmie používať samostatne.

Bezpečnostné pokyny



Nebezpečenstvo života!

- Nikdy nenechávajte deti bez dozoru s obalovým materiálom. Hrozí nebezpečenstvo udusenía.
- Nikdy nezatvárajte osoby alebo zvieratá do výrobku. Hrozí nebezpečenstvo udusenía.



Nebezpečenstvo zranenia!

- Výrobok je určený na použitie vonku.

- Nikdy nestavajte ani nerozoberajte výrobok za extrémnych poveternostných podmienok, ako je napr. silný vietor.
- Vyberte čo najpevnejší, rovný povrch ako miesto na postavenie.
- Pred použitím výrobku skontrolujte jeho správnu stabilitu.
- Nepoužívajte výrobok ako ochranu pred extrémnymi poveternostnými podmienkami.
- Pred každým použitím skontrolujte výrobok na poškodenia alebo opotrebenie. Výrobok sa smie používať len v bezchybnom stave!
- Na výrobku sa nesmú vykonávať žiadne úpravy!
- Nepoužívajte výrobok v blízkosti otvoreného ohňa.
- Výrobok nie je lezecké ani hracie zariadenie! Uistite sa, že sa osoby, najmä deti, neťahajú po výrobku alebo sa oň neopierajú.
- Nikdy nevŕtkajte zemné klince násilím do zeme! V prípade potreby predĺžte napínacie šnúry pomocou slučky a umiestnite zemný kliniec na iné miesto.
- Uistite sa, že všetky zemné klince sú hlboko zakotvené v zemi.
- Pravidelne kontrolujte neporušenosť všetkých spojov a skontrolujte napnutie a pevné uchytenie zemných klinčov.
- Pozor. Pri stavbe vonku hrozí nebezpečenstvo zakopnutia o napínacie šnúry.
- Uistite sa, že keď sa výrobok odstráni, sú odstránené aj zemné klince, aby nepredstavovali nebezpečenstvo (napr. zakopnutie).



Predchádzanie škodám na majetku!

- Zatvorte dvere výrobku pri silnom vetre alebo búrke, aby ste predišli poškodeniu.
- Držte ostré predmety alebo kríky mimo výrobku.

Umiestnenie

Pri umiestňovaní výrobku je potrebné dbať na nasledovné:

- Vyberte miesto s dostatkom svetla, ale bez priameho slnečného žiarenia.
- Umiestnite výrobok na miesto chránené pred prievanom a mimo dosahu zdrojov tepla.

- Chránite výrobok pred nadmerným zaťažením snehom a mokrým listím. Odstráňte ich včas, inak môže byť výrobok poškodený ich hmotnosťou.

Montáž

Výrobok by mali na mieste montovať dve osoby.

1. Zmontujte výrobok podľa obrázkov B-D.

Upozornenie: Dbajte na správne zasunutie tyčí do spojovacích dielov.

2. Natiahnite poťah (5) na rám (obr. E) a upevnite ho fixačnými páskami (5a) a suchými zipsami (5b) (obr. F).

Upozornenie: Poťah pevne napnite cez rám, aby ste zabránili hromadeniu vody pri daždi.

Montáž na stenu (obr. F)

UPOZORNENIE! Pri vŕtaní otvorov dávajte zvlášť pozor, aby ste nezasiahli elektrické, plynové alebo vodovodné potrubia. Pri nesprávnej montáži hrozí nebezpečenstvo ohrozenia života alebo zranenia.

Upozornenie: Pred upevnením výrobku skontrolujte, či je priložený montážny materiál vhodný pre vašu stenu. V prípade potreby sa informujte v špecializovanom obchode. Na montáž výrobku budete potrebovať vhodný skrutkovač, ceruzku, meraciu pásku a vŕtačku (nie je súčasťou balenia).

1. Upevnite výrobok podľa obr. F ako je zobrazené.

Kotvenie výrobku

Upozornenie: Kotvenie je možné vykonať buď pomocou napínacích lán (6) (obr. G), alebo priamo cez oká (5f) (obr. H).

- Povrch zeme by mal byť rovný a mal by poskytovať dostatočnú pevnosť pre zemné kolíky.
- Arysť a napínacie body by mali byť len mierne napnuté, aby sa mohli vyrovnávať zaťaženia vetrom.

Kotvenie napínacích lán (obr. G)

1. Prichyťte napínacie lána (6) k slučkám (5e).
2. Kotvite napínacie lána postupne pomocou zemných kolíkov (7) do zeme.

3. Zemné kolíky zasuniete šikmo do zeme, aby ste zaistili vysokú stabilitu. V prípade potreby použite kladivo (nie je súčasťou balenia).

Priame kotvenie do zeme (obr. H)

Zasuniete zemné kolíky (7) cez oká (5f) šikmo do zeme, aby ste zaistili vysokú stabilitu. V prípade potreby použite kladivo (nie je súčasťou balenia).

Použitie (obr. I)

1. Otvorte dvere výrobku pomocou zipsu (5d).
2. Fixujte otvorené a zrolované dvere pomocou sponiek (5c).

Poznámka: Na vetranie môže byť napríklad otvorená len horná časť dverí.

3. Zatvorte dvere výrobku pri silnom vetre alebo búrke.

Skladovanie, čistenie

Skladujte výrobok, keď sa nepoužíva, vždy na suchom a čistom mieste pri izbovej teplote. Čistite iba vlhkou čistiacou handričkou a následne osušte. V prípade potreby odstráňte odolné nečistoty pomocou mierneho čistiaceho prostriedku a vody.

DÔLEŽITÉ! Nikdy nečistíte ostrými čistiacimi prostriedkami.

Pokyny k likvidácii



Výrobok a obalový materiál zlikvidujte podľa aktuálnych miestnych predpisov. Obalový materiál (ako napr. fóliové vrecká)

uschovajte mimo dosahu detí. Ďalšie informácie o možnostiach likvidácie zastaraného výrobku dostanete na svojej obecnej alebo mestskej správe. Výrobok a obal zlikvidujte ekologicky.



Recyklačný kód slúži na označenie rôznych materiálov za účelom vrátenia do kolobehu opätovného používania (recyklácia). Kód pozostáva z recyklačného symbolu pre zobrazenie kolobehu opätovného používania a čísla, ktoré označuje materiál.

Pokyny k záruce a priebehu servisu

Výrobok bol vyrobený veľmi starostlivo a pod stálou kontrolou. Na tento výrobok poskytuje DELTA-SPORT HANDELSKONTOR GmbH súkromným koncovým užívateľom trojročnú záruku odo dňa kúpy (záručná lehota) po splnení nasledovných podmienok. Záruka platí len na chyby materiálu a spracovania.

Nároky z tejto záruky zanikajú, keď sa výrobok používal neodborne alebo nesprávne, mimo určenia na používanie alebo určeného rozsahu používania alebo neboli dodržané pokyny návodu na obsluhu, s výnimkou, že koncový užívateľ preukáže, že ide o chybu materiálu alebo spracovania, ktorá nebola spôsobená niektorou z hore uvedených okolností. Záruku je možné uplatniť len počas záručnej lehoty po predložení originálu pokladničného dokladu. Originál pokladničného dokladu preto prosím uschovajte. Záručná doba sa kvôli prípadným záručným opravám, zákonnej záruke alebo ako obchodné gesto nepredlžuje. Platí to aj pre vymenené a opravené diely.

Pri reklamáciách sa prosím najskôr obráťte na dole uvedenú Service-Hotline alebo sa s nami spojte prostredníctvom e-mailu. Ak sa jedná o záručný prípad, výrobok – podľa našej voľby – bezplatne opravíme, vymeníme alebo vrátime kúpnu cenu. Ďalšie práva zo záruky nevyplývajú.

Vaše zákonné práva, hlavne nároky na záručné plnenie voči príslušnému predajcovi, nie sú touto zárukou obmedzené.

Priebeh v prípade záruky

Pre rýchle spracovanie Vašej žiadosti, postupujte prosím podľa nasledovných pokynov:

- Pre všetky otázky majte prosím pripravený pokladničný lístok a číslo výrobku (napr. IAN 123456_7890) ako doklad o kúpe.
- Číslo výrobku nájdete prosím na typovom štítku na výrobku, na gravírovaní na výrobku, na titulnej strane návodu (dole vľavo) alebo na etikete na zadnej alebo spodnej strane výrobku.
- Ak by vznikli funkčné poruchy alebo iné nedostatky, skontaktujte najskôr telefonicky servisné oddelenie, ktoré je v ďalšom uvedené, alebo využite náš kontaktný formulár, ktorý nájdete na stránke parkside-diy.com v kategórii Servis.
- Výrobok zistený ako poškodený potom môžete poslať bez poplatkov na adresu servisu, ktorá Vám bola oznámená. Priložte doklad o kúpe (pokladničný lístok) a informáciu, o aký nedostatok ide.

IAN: 532522_2601

(SK) Zákaznícky servis Slovensko
Telefón: 0800003409

Kontaktný formulár na parkside-diy.com
Sídlo: Nemecko



Lea atentamente las siguientes instrucciones de montaje y consérvelas. Emplee el artículo únicamente de la forma descrita y para los usos indicados.

Contenido del paquete (Fig. A)

1 invernadero, desmontado (1-5, A-B, D-E, I)

4 cuerda de sujeción (6)

4 clavo de tierra (7)

8 abrazadera de pared (8)

16 tornillo (9)

16 taco (10)

1 instrucciones de montaje

Datos técnicos

Dimensiones: 200 x 210 x 100 cm (An x Al x Pr)



Fecha de fabricación (mes/año):

06/2026



Este símbolo indica que el artículo es resistente a los rayos UV.



Este símbolo indica que el artículo es resistente a la intemperie.

Uso previsto

Este artículo está diseñado para el cultivo de plantas y protección contra la intemperie en exteriores y no está destinado para uso comercial. Este artículo no debe utilizarse de forma independiente.

Instrucciones de seguridad



¡Peligro de muerte!

- Nunca deje a los niños sin supervisión con el material de embalaje. Existe riesgo de asfixia.
- Nunca encierre a personas o animales en el artículo. Existe riesgo de asfixia.



¡Riesgo de lesiones!

- El artículo está destinado para uso al aire libre.
- No monte ni desmonte el artículo bajo condiciones climáticas extremas, como vientos fuertes.

- Elija una superficie lo más firme y nivelada posible como lugar de instalación.
- Asegúrese de que el artículo esté correctamente estabilizado antes de usarlo.
- No utilice el artículo como protección contra condiciones climáticas extremas.
- Revise el artículo antes de cada uso para detectar daños o desgaste. ¡El artículo solo debe usarse en condiciones perfectas!
- ¡No se deben realizar modificaciones en el artículo!
- No utilice el artículo cerca de fuego abierto.
- ¡El artículo no es un equipo de escalada ni un juguete! Asegúrese de que las personas, especialmente los niños, no se suban ni se apoyen en el artículo.
- ¡Nunca golpee los clavos de tierra con fuerza en el suelo! Si es necesario, extienda las cuerdas de sujeción con la ayuda de un lazo y coloque el clavo de tierra en otro lugar.
- Asegúrese de que todos los clavos de tierra estén profundamente anclados en el suelo.
- Revise regularmente la integridad de todas las conexiones y verifique las cuerdas de sujeción y la firmeza de los clavos de tierra.
- Atención. Al montar al aire libre, existe el riesgo de tropezar con las cuerdas de sujeción.
- Asegúrese de que, al retirar el artículo, también se retiren los clavos de tierra para que no representen un peligro (por ejemplo, tropezar).



¡Evitar daños materiales!

- Cierre las puertas del artículo en caso de viento fuerte o tormenta para evitar daños.
- Mantenga los objetos puntiagudos o arbustos alejados del artículo.

Colocación

Al colocar el artículo, tenga en cuenta lo siguiente:

- Elija un lugar con mucha luz, pero sin exposición directa al sol.
- Coloque el artículo protegido de corrientes de aire y no cerca de fuentes de calor.

- Proteja el artículo de la carga excesiva de nieve y hojas mojadas. Retírelas a tiempo, de lo contrario el artículo puede dañarse por el peso.

Montaje

El artículo debe ser montado en el lugar de instalación por dos personas.

1. Monte el artículo como se muestra en las Fig. B-D.

Nota: Asegúrese de ensamblar correctamente las varillas con las conexiones de enchufe.

2. Coloque la cubierta (5) sobre el marco (Fig. E) y fíjela con las bandas de fijación (5a) y los cierres de velcro (5b) (Fig. F).

Nota: Estire bien la cubierta sobre el marco para evitar acumulaciones de agua en caso de lluvia.

Montaje en pared (Fig. F)

ADVERTENCIA! Al taladrar agujeros, preste especial atención para no dañar cables eléctricos, de gas o de agua. Un montaje incorrecto puede suponer un riesgo de vida o lesiones.

Nota: Antes de fijar el artículo, compruebe si el material de montaje suministrado es adecuado para su pared. Si es necesario, consulte en una tienda especializada. Para el montaje del artículo necesita un destornillador adecuado, un lápiz, una cinta métrica y un taladro (no incluido en el suministro).

1. Fije el artículo tal como se muestra en la fig. F.

Anclaje del artículo

Nota: El anclaje puede realizarse opcionalmente mediante los vientos (6) (fig. G) o directamente a través de los ojales (5f) (fig. H).

- El suelo debe ser plano y proporcionar suficiente firmeza a las piquetas.
- Aa cubierta y los puntos de anclaje solo deben estar ligeramente tensados para poder compensar la carga del viento.

Anclaje con vientos (Fig. G)

1. Fije los vientos (6) a las presillas (5e).
2. Ancle los vientos uno tras otro al suelo con las piquetas (7).

3. Introduzca las piquetas en el suelo en ángulo para garantizar una alta estabilidad. Si es necesario, utilice un martillo (no incluido en el suministro).

Anclaje directo al suelo (Fig. H)

Introduzca las piquetas (7) a través de los ojales (5f) en diagonal en el suelo, para garantizar una alta estabilidad. Si es necesario, utilice un martillo (no incluido).

Uso (Fig. I)

1. Abra las puertas del artículo con la cremallera (5d).

2. Fije las puertas abiertas y enrolladas con los cierres de presión (5c).

Nota: Para ventilar, por ejemplo, solo se puede abrir la parte superior de la puerta.

3. Cierre las puertas del artículo en caso de viento fuerte o tormenta.

Almacenamiento, limpieza

Almacene el artículo siempre seco y limpio a temperatura ambiente cuando no esté en uso. Limpie solo con un paño de limpieza húmedo y luego séquelo. Si es necesario, elimine la suciedad persistente con un poco de detergente suave y agua.

¡IMPORTANTE! Nunca limpie con detergentes agresivos.

Indicaciones para la eliminación



Elimine el artículo y los materiales de embalaje conforme a la correspondiente normativa local vigente. Guarde el material de embalaje (como, p. ej., las bolsas de plástico) fuera del alcance de los niños. En su administración local o municipal podrá obtener más información sobre la eliminación del artículo usado. Elimine el artículo y el embalaje de forma respetuosa con el medio ambiente.



El código de reciclaje se emplea para señalar los diferentes materiales para su retorno al ciclo de reciclaje. El código se compone de un símbolo de reciclaje para el ciclo de aprovechamiento y un número que señala el material.

Indicaciones relativas a la garantía y la gestión de servicios

El artículo ha sido fabricado con gran esmero y sometido a controles constantes. Para el mismo, DELTA-SPORT HANDELSKONTOR GmbH ofrece a los clientes finales particulares una garantía de tres años a contar desde la fecha de compra (periodo de garantía) con arreglo a las condiciones que se exponen a continuación. La garantía tiene validez únicamente para fallos del material y fabricación.

Se excluyen derechos derivados de esta garantía, si se ha realizado un uso incorrecto o abusivo del artículo o que no se encuentre dentro del marco del uso o ámbito de uso previstos o si no se ha observado lo recogido en el manual de instrucciones, a no ser que el cliente final demuestre que existen fallos del material o fabricación no derivados de una de las circunstancias expuestas anteriormente.

Las demandas derivadas de la garantía sólo podrán presentarse dentro del periodo de garantía exhibiendo el comprobante de compra original. Le rogamos, por ello, que conserve el comprobante de compra original. El periodo de garantía no se verá prolongado por ningún tipo de reparación realizada con motivo de la garantía, la garantía legal o como gesto de buena voluntad. Esto se aplica también a las piezas sustituidas o reparadas.

Por favor, dirija sus quejas primero a la línea telefónica del servicio de atención al cliente que se indica a continuación o póngase en contacto con nosotros por correo electrónico. Si el caso está cubierto por la garantía, a nuestra elección, repararemos o cambiaremos gratuitamente el artículo o le restituiremos el precio de compra del mismo. De la garantía no se derivan otros derechos.

Esta garantía no limitará sus derechos legales, especialmente los derechos de garantía frente al vendedor correspondiente.

Tramitación en caso de garantía

Para garantizar una rápida tramitación de su petición, le rogamos que siga las indicaciones siguientes:

- Durante todas las consultas tenga preparados el ticket de compra y el número del artículo (p. ej., IAN 123456_7890) como prueba de la compra.
- Encontrará el número del artículo en la placa de características del artículo, un grabado en el artículo, la portada de las instrucciones (parte inferior izquierda) o en la pegatina de la parte trasera o inferior del artículo.
- Si aparecieran fallos de funcionamiento u otras deficiencias, póngase en contacto primero con el departamento de servicio mencionado a continuación por teléfono o utilice nuestro formulario de contacto, podrá encontrarlo en la categoría Servicio de parkside-diy.com.
- A continuación podrá enviar un artículo reconocido como defectuoso, adjuntado el comprobante de compra (ticket de compra) e indicando el tipo de defecto y cuándo apareció, exento de franqueo a la dirección de servicio comunicada.

IAN: 532522_2601

ES Servicio de atención al cliente en España
Teléfono: 900994940

Formulario de contacto en [parkside-diy.com](https://www.parkside-diy.com)

Sede: Alemania



Læs følgende monteringsvejledning opmærksomt og opbevar den. Brug kun artiklen som beskrevet og inden for de angivne anvendelsesområder.

Leveringsomfang (Fig. A)

1 x drivhus, adskilt (1-5, A-B, D-E, I)
 4 x bardun (6)
 4 x jordspyd (7)
 8 x vægklemme (8)
 16 x skrue (9)
 16 x rawlplug (10)
 1 x monteringsvejledning

Tekniske data

Mål: 200 x 210 x 100 cm (B x H x D)



Fremstillingsdato (Måned/År):
 06/2026



Dette symbol angiver, at artiklen er UV-beständig.



Dette symbol angiver, at artiklen er vejrbestandig.

Bestemmelsesmæssig anvendelse

Denne artikel er designet til planteavl og vejrbeskyttelse udendørs og er ikke beregnet til kommerciel brug. Denne artikel må ikke bruges fritstående.

Sikkerhedsanvisninger



Livsfare!

- Lad aldrig børn være uden opsyn med emballagematerialet. Der er kvælningssfare.
- Luk aldrig personer eller dyr inde i artiklen. Der er kvælningssfare.



Risiko for skader!

- Artiklen er beregnet til udendørs brug.
- Opsæt eller nedtag aldrig artiklen under ekstreme vejrforhold, såsom kraftig vind.

- Vælg en så fast og jævn overflade som muligt som opstillingssted.
- Sørg for korrekt stabilitet inden brug af artiklen.
- Brug ikke artiklen som beskyttelse mod ekstreme vejrforhold.
- Kontroller artiklen for skader eller slid før hver brug. Artiklen må kun bruges i fejlfri stand!
- Der må ikke foretages ændringer på artiklen!
- Brug ikke artiklen i nærheden af åben ild.
- Artiklen er ikke et klatre- eller legeredskab! Sørg for, at personer, især børn, ikke trækker sig op i eller læner sig mod artiklen.
- Slå aldrig jordspyddene i jorden med magt! Forlæng eventuelt bardunerne med en løkke og placer jordspyddet et andet sted.
- Sørg for, at alle jordspyd er dybt forankret i jorden.
- Kontroller regelmæssigt alle forbindelsespunkters integritet og tjek barduner og jordspyddenes faste placering.
- Advarsel. Ved opsætning udendørs er der risiko for at snuble over barduner.
- Sørg for, at når artiklen fjernes, fjernes også jordspyddene, så de ikke udgør en fare (f.eks. snublen).



Undgåelse af materielle skader!

- Luk artikelens døre ved kraftig vind eller tordenvejr for at undgå skader.
- Hold skarpe genstande eller buske væk fra artiklen.

Placering

Følgende skal overholdes, når artiklen placeres:

- Vælg et sted med meget lys, men uden direkte sollys.
- Placer artiklen beskyttet mod træk og ikke i nærheden af varmekilder.
- Beskyt artiklen mod overdreven belastning fra sne og vådt løv. Fjern dette i tide, ellers kan artiklen blive beskadiget af vægten.

Montering

Artiklen bør samles på opstillingsstedet af to personer.

1. Montér artiklen som vist i fig. B-D.

Bemærk: Sørg for korrekt samling af stængerne med stikforbindelserne.

2. Træk overdækket (5) over rammen (fig. E) og fastgør det med fastgørelsesbåndene (5a) og velcrolukningerne (5b) (fig. F).

Bemærk: Stram overdækket godt ud over rammen for at undgå vandansamlinger ved regn.

Vægmontering (Fig. F)

ADVARSEL! Vær særlig opmærksom på ikke at bore ind i el-, gas- eller vandledninger. Forkert montering kan medføre livsfare eller risiko for personskade.

Bemærk: Kontroller inden montering af artiklen, om det medfølgende monteringsmateriale er egnet til din væg. Spørg eventuelt i faghandlen. Til montering af artiklen skal du bruge en egnet skruetrækker, en blyant, et målebånd og en boremaskine (ikke inkluderet).

1. Fastgør artiklen som vist i fig. F.

Forankring af artiklen

Bemærk: Forankringen kan enten ske via bardunerne (6) (fig. G) eller direkte via øjerne (5f) (fig. H).

- Underlaget skal være jævnt og give pløkkerne tilstrækkelig stabilitet.
- Aækning og forankringspunkter bør kun være let spændte for at kunne udligne vindbelastninger.

Bardunforankring (Fig. G)

1. Fastgør bardunerne (6) til løkkerne (5e).
2. Forankr bardunerne én efter én med pløkkerne (7) i jorden.
3. Sæt pløkkerne skråt i jorden for at sikre høj stabilitet. Brug om nødvendigt en hammer (ikke inkluderet).

Direkte jordforankring (Fig. H)

Stik pløkkerne (7) gennem øjerne (5f) skråt ned i jorden, for at sikre høj stabilitet. Brug om nødvendigt en hammer (medfølger ikke).

Anvendelse (Fig. I)

1. Åbn dørene på artiklen med lynlåsen (5d).

2. Fastgør åbne og oprullede døre med stiklukningerne (5c).

Bemærk: For ventilation kan f.eks. kun det øverste dørparti åbnes.

3. Luk dørene på artiklen ved kraftig vind eller tordenvejr.

Opbevaring, rengøring

Opbevar altid artiklen tørt og rent ved stuetemperatur, når den ikke er i brug. Rengør kun med en fugtig rengøringsklud og tør efterfølgende af. Fjern om nødvendigt genstridigt snavs med lidt mildt rengøringsmiddel og vand.

VIGTIGT! Rengør aldrig med skrappe rengøringsmidler.

Henvisninger vedr. bortskaffelse



Bortskaf artiklen og emballagematerialerne i henhold til aktuelle, lokale forskrifter.

Opbevar emballagematerialer (som f.eks. folieposer) utilgængeligt for børn. Yderligere informationer om bortskaffelse af den udtjente artikel kan indhentes hos kommunen. Bortskaf artiklen og emballagen på en miljøvenlig måde.



Genbrugskoden tjener til identifikation af forskellige materialer med hensyn til tilbageførsel til genanvendelseskredsløbet (recycling). Koden består af et genbrugssymbol, som afspejler genanvendelseskredsløbet, og et tal, der identificerer materialet.

Oplysninger om garanti og servicehåndtering

Varen er fremstillet med største omhu og under løbende kontrol. DELTA-SPORT HANDELSKONTOR GmbH yder private slutkunder tre års garanti på varen fra købsdato (Garantifrist) i henhold til følgende bestemmelser. Garantien gælder kun for materiale- og fremstillingsfejl.

Garantien kan ikke gøres gældende, hvis varen er blevet anvendt ukorrekt eller uagtsomt eller til andre formål end det tilsigtede eller i det tilsigtede omfang. Garantien bortfalder ligeledes ved manglende overholdelse af anvisningerne i betjeningsvejledningen. Kunden skal kunne påvise, at der er tale om materiale- eller fremstillingsfejl og ikke fejl som følge af ovenstående omstændigheder.

Garantien kan kun gøres gældende i garantiperioden mod fremvisning af original kvittering. Gem derfor den originale kvittering. Garantiperioden forlænges ikke i tilfælde af reparation i henhold til garantien, den lovpligtige garanti eller pr. kulance. Dette gælder også for udskiftede og reparerede dele.

I tilfælde af klager er det muligt at kontakte nedenstående servicelinje eller kontakte os pr. e-mail. Ved garantisager vil vi efter eget skøn reparere varen uden beregning, ombytte varen eller refundere købsprisen. Der er ingen yderligere rettigheder under garantien.

Dine lovmæssige rettigheder, herunder navnlig garantikrav over for sælger, indskrænkes ikke som følge af denne garanti.

Afvikling i tilfælde af garantikrav

For at sikre en hurtig bearbejdning af Deres anliggende, følg venligst følgende anvisninger:

- Hav venligst kassebon og artikelnummer (f.eks. IAN 123456_7890) klar som købsbevis ved alle forespørgsler.
- Artikelnummeret kan findes på typeskiltet på artiklen, en gravering på artiklen, titelbladet i vejledningen (nederst til venstre) eller klistermærket på artiklens bagside eller underside.
- Skulle der opstår funktionsfejl eller andre mangler, kontakt i første omgang nedenfor nævnte serviceafdeling telefonisk eller brug vores kontaktformular, som kan findes på parkside-diy.com i kategorien Service.

- En artikel, der er registreret som defekt, kan sendes portofrit til den meddelte serviceadresse med vedlagt købsbevis (kassebonen) og med oplysning om, hvad manglen består i, og hvornår den opstod.

IAN: 532522_2601

 Kundeservice, Danmark
Telefon: 80254583

Kontaktformular på parksidediy.com

Sæde: Tyskland



Leggere attentamente le seguenti istruzioni di montaggio e conservarle. Utilizzare l'articolo solo nel modo descritto e per i campi di impiego indicati.

Contenuto della confezione (Fig. A)

- 1 x serra, smontata (1-5, A-B, D-E, I)
- 4 x corda di fissaggio (6)
- 4 x picchetto (7)
- 8 x morsetto a parete (8)
- 16 x vite (9)
- 16 x tassello (10)
- 1 x manuale di montaggio

Dati tecnici

Dimensioni: 200 x 210 x 100 cm (L x A x P)



Data di produzione (mese/anno):
06/2026



Questo simbolo indica che l'articolo è resistente ai raggi UV.



Questo simbolo indica che l'articolo è resistente alle intemperie.

Uso previsto

Questo articolo è progettato per la coltivazione di piante e la protezione dalle intemperie all'aperto e non è destinato all'uso commerciale. Questo articolo non deve essere utilizzato in modo indipendente.

Avvertenze di sicurezza



Pericolo di morte!

- Non lasciare mai i bambini incustoditi con il materiale di imballaggio. Esiste il pericolo di soffocamento.
- Non chiudere mai persone o animali all'interno dell'articolo. Esiste il pericolo di soffocamento.



Pericolo di lesioni!

- L'articolo è destinato all'uso all'aperto.
- Non montare o smontare l'articolo in condizioni meteorologiche estreme, come ad esempio vento forte.
- Scegliere un terreno il più possibile solido e pianeggiante come luogo di installazione.
- Assicurarsi della corretta stabilità dell'articolo prima dell'uso.
- Non utilizzare l'articolo come protezione contro condizioni meteorologiche estreme.
- Controllare l'articolo per eventuali danni o usura prima di ogni utilizzo. L'articolo deve essere utilizzato solo in condizioni perfette!
- Non devono essere apportate modifiche all'articolo!
- Non utilizzare l'articolo vicino a fiamme libere.
- L'articolo non è un'attrezzatura per arrampicarsi o giocare! Assicurarsi che le persone, in particolare i bambini, non si arrampichino o si appoggino all'articolo.
- Non piantare mai i picchetti nel terreno con forza! Se necessario, prolungare le corde di fissaggio con un anello e posizionare il picchetto in un altro luogo.
- Assicurarsi che tutti i picchetti siano ben ancorati nel terreno.
- Controllare regolarmente l'integrità di tutti i punti di collegamento e verificare le corde di fissaggio e la stabilità dei picchetti.
- Attenzione. Durante l'installazione all'aperto, esiste il rischio di inciampare a causa delle corde di fissaggio.
- Assicurarsi che, quando l'articolo viene rimosso, anche i picchetti vengano rimossi, in modo che non rappresentino un pericolo (ad esempio, inciampare).



Evitare danni materiali!

- Chiudere le porte dell'articolo in caso di vento forte o temporale per evitare danni.
- Tenere lontani dall'articolo oggetti appuntiti o cespugli.

Posizionamento

Durante il posizionamento dell'articolo, osservare quanto segue:

- Scegliere una posizione ben illuminata, ma senza luce solare diretta.
- Posizionare l'articolo al riparo dalle correnti d'aria e non vicino a fonti di calore.
- Proteggere l'articolo da carichi eccessivi di neve e foglie bagnate. Rimuoverli tempestivamente, altrimenti l'articolo potrebbe danneggiarsi a causa del peso.

Montaggio

L'articolo dovrebbe essere montato nel luogo di installazione da due persone.

1. Montare l'articolo come mostrato nelle figg. B-D.

Nota: Assicurarsi che i pali siano correttamente inseriti nei rispettivi collegamenti.

2. Tirare la copertura (5) sopra la struttura (fig. E) e fissarla con le fascette di fissaggio (5a) e le chiusure in velcro (5b) (fig. F).

Nota: Tendere bene la copertura sulla struttura per evitare ristagni d'acqua in caso di pioggia.

Montaggio a parete (Fig. F)

ATTENZIONE! Durante la foratura, prestare particolare attenzione a non danneggiare cavi elettrici, tubi del gas o dell'acqua. Un montaggio non corretto può comportare pericolo di vita o di lesioni.

Nota: Prima di fissare l'articolo, verificare che il materiale di montaggio fornito sia adatto alla propria parete. Se necessario, rivolgersi a un negozio specializzato. Per il montaggio dell'articolo sono necessari un cacciavite adatto, una matita, un metro a nastro e un trapano (non incluso nella fornitura).

1. Fissare l'articolo come mostrato in fig. F.

Ancoraggio dell'articolo

Nota: L'ancoraggio può essere effettuato tramite i tiranti (6) (fig. G) oppure direttamente tramite gli occhielli (5f) (fig. H).

- Il terreno deve essere piano e garantire sufficiente stabilità ai picchetti.

- A punti di copertura e di ancoraggio devono essere solo leggermente in tensione, per poter compensare le sollecitazioni del vento.

Ancoraggio con tiranti (Fig. G)

1. Fissare i tiranti (6) alle asole (5e).
2. Ancorare i tiranti uno dopo l'altro nel terreno con i picchetti (7).
3. Inserire i picchetti nel terreno in obliquo per garantire una maggiore stabilità. Se necessario, utilizzare un martello (non incluso nella fornitura).

Ancoraggio diretto al suolo (Fig. H)

Inserire i picchetti da terra (7) attraverso gli occhielli (5f) in diagonale nel terreno, per garantire un'elevata stabilità. Se necessario, utilizzare un martello (non incluso nella confezione).

Utilizzo (Fig. I)

1. Aprire le porte dell'articolo con la cerniera lampo (5d).
2. Fissare le porte aperte e arrotolate con le chiusure a scatto (5c).

Nota: Per la ventilazione, ad esempio, può essere aperta solo la parte superiore della porta.

3. Chiudere le porte dell'articolo in caso di vento forte o temporale.

Conservazione, pulizia

Conservare l'articolo sempre asciutto e pulito a temperatura ambiente quando non in uso. Pulire solo con un panno umido e asciugare successivamente. Se necessario, rimuovere lo sporco ostinato con un po' di detergente delicato e acqua.

IMPORTANTE! Non pulire mai con detergenti aggressivi.

Smaltimento



Smaltire l'articolo e i materiali della confezione nel rispetto delle attuali normative locali. Conservare i materiali della confezione (come ad es. i sacchetti) in modo che non siano raggiungibili per i bambini.

Presso la propria amministrazione comunale o cittadina è possibile ottenere ulteriori informazioni sullo smaltimento dell'articolo alla fine del suo periodo di impiego. Smaltire l'articolo e la confezione nel rispetto dell'ambiente.



Il codice di riciclaggio serve per indicare i diversi materiali per il loro ritorno al ciclo di riutilizzo (recycling). Il codice è composto da un simbolo di riciclaggio per il ciclo di riutilizzo e da un numero che contraddistingue il materiale.

Avvertenze sulla garanzia e sulla gestione dei servizi di assistenza

L'articolo è stato prodotto con la massima cura e sotto un continuo controllo. DELTA-SPORT HANDELS-KONTOR GmbH concede ai clienti finali privati, su questo articolo, tre anni di garanzia dalla data di acquisto (termine di garanzia) sulla base delle seguenti disposizioni. La garanzia vale solo per i vizi di materiale e di lavorazione.

Dalla presente garanzia sono escluse le richieste legate a casi di utilizzo non conforme oppure di abuso dell'articolo, oppure di utilizzo avvenuto non nell'ambito delle condizioni previste oppure del campo di impiego previsto, oppure in caso di non osservanza delle direttive riportate nelle istruzioni d'uso, a meno che il cliente non dimostri che sussista un vizio di materiale o di lavorazione che non sia riconducibile ad una delle circostanze riportate sopra.

Le richieste di garanzia possono essere avanzate solo entro il relativo termine, su presentazione dello scontrino originale di acquisto. Si prega quindi di conservare lo scontrino originale. Il termine di garanzia non sarà prolungato a seguito di eventuali riparazioni effettuate sulla base della garanzia, della garanzia obbligatoria prevista per legge oppure di accettazione. Ciò vale anche per le parti sostituite oppure riparate.

In caso di contestazione rivolgersi dapprima alla hotline di assistenza sotto indicata oppure mettersi in contatto con noi via e-mail.

Laddove sussista un caso coperto dalla garanzia, l'articolo sarà – a nostra discrezione – da noi riparato gratuitamente, sostituito oppure sarà rimborsato il prezzo di acquisto. Non sussistono ulteriori diritti derivanti dalla garanzia.

I vostri diritti giuridici, in particolare i diritti di garanzia obbligatoria prevista dalla legge nei confronti del relativo venditore, non sono limitati dalla presente garanzia.

Evasione delle richieste di garanzia

Affinché la vostra richiesta di garanzia sia evasa rapidamente, attenersi alle seguenti indicazioni:

- Conservare lo scontrino e il codice articolo (ad es. IAN 123456_7890) per dimostrare l'acquisto e indicarli a ogni richiesta.
- Il codice articolo si trova sulla targhetta di tipo dell'articolo, è incisa sull'articolo, indicata sulla pagina iniziale delle istruzioni (in basso a sinistra) o sull'adesivo posto sul retro o nella parte inferiore dell'articolo.
- In caso di anomalie di funzionamento o altri difetti, contattare innanzitutto il reparto di assistenza indicato di seguito al telefono oppure compilando il modulo di contatto su parksides-diy.com nella sezione Assistenza.
- Allegando la prova di acquisto (scontrino) e descrivendo il difetto e il modo in cui si è presentato, potrete spedire gratuitamente l'articolo all'indirizzo dell'assistenza che vi verrà indicato.

IAN: 532522_2601

(CH) Assistenza clienti Svizzera
Telefono: 0800563601

(IT) Assistenza clienti Italia
Telefono: 800172663

(MT) Assistenza clienti Malta
Telefono: 80065168

Modulo di contatto su parksides-diy.com
Sede: Germania



Olvassa el figyelmesen a következő szerelési útmutatót, és őrizze meg azt. A terméket kizárólag a meghatározott módon és a felhasználási célnak megfelelően használja.

Szállítási terjedelem (Ábra A)

1 x üvegház, szétszerelve (1-5, A-B, D-E, I)
 4 x feszítőkötél (6)
 4 x földszög (7)
 8 x falbilincs (8)
 16 x csavar (9)
 16 x tipli (10)
 1 x összeszerelési útmutató

Műszaki adatok

Méretek: 200 x 210 x 100 cm (Sz x M x H)



Gyártási dátum (hónap/év):
 06/2026



Ez a szimbólum azt jelzi, hogy a cikk UV-álló.



Ez a szimbólum azt jelzi, hogy a cikk időjárásálló.

Rendeltetészerű használat

Ez a cikk növénytermesztésre és időjárás elleni védelemre lett tervezve kültéri használatra, és nem kereskedelmi célú használatra. Ezt a terméket nem szabad önállóan használni.

Biztonsági utasítások



Életveszély!

- Soha ne hagyja a gyerekeket felügyelet nélkül a csomagolóanyaggal. Fulladásveszély áll fenn.
- Soha ne zárjon be embereket vagy állatokat a termékbe. Fulladásveszély áll fenn.



Sérülésveszély!

- A cikk kültéri használatra készült.
- Semmiképpen ne szerelje fel vagy le a cikket szélsőséges időjárási körülmények között, például erős szél esetén.
- Válasszon lehetőleg szilárd, sík talajt állóhelynek.
- Használat előtt ügyeljen a cikk megfelelő stabilitására.
- Ne használja a cikket szélsőséges időjárási körülmények elleni védelemként.
- Használat előtt ellenőrizze a cikket sérülések vagy kopások szempontjából. A cikket csak hibátlan állapotban szabad használni!
- A cikket semmilyen módosítást nem szabad végezni!
- Ne használja a cikket nyílt láng közelében.
- A cikk nem mászó- vagy játszóeszköz! Ügyeljen arra, hogy személyek, különösen gyerekek, ne húzódjának fel vagy támaszkodjanak a cikkekre.
- Soha ne üsse be erővel a földszögeket a talajba! Szükség esetén hosszabbítsa meg a feszítőkötél segítségével, és helyezze a földszöget más helyre.
- Győződjön meg arról, hogy minden földszög mélyen a talajba van rögzítve.
- Rendszeresen ellenőrizze az összes csatlakozási pont sértetlenségét, és vizsgálja meg a feszítéseket és a földszögek szoros illeszkedését.
- Figyelem. Kültéri felállításkor a feszítőkötelek miatt botlásveszély áll fenn.
- Győződjön meg arról, hogy a cikk eltávolításakor a földszögeket is eltávolítják, hogy azok ne jelentse- nek veszélyt (pl. botlás).



Anyagi károk elkerülése!

- Zárja be a cikk ajtajait erős szél vagy vihar esetén, hogy elkerülje a károkat.
- Tartsa távol a cikket éles tárgyaktól vagy bokroktól.

Felállítás

A termék felállításakor a következőkre kell figyelni:

- Válasszon világos helyet, de közvetlen napfénytől védve.
- A terméket huzatmentes helyen, hőforrásoktól távol helyezze el.
- Védje a terméket a túlzott hó- és nedves lombterheléstől. Ezeket időben távolítsa el, különben a termék a súly miatt megsérülhet.

Összeszerelés

A terméket a felállítási helyen két személynek kell összeszerelnie.

1. Szerelje össze a terméket a B-D ábrák szerint.

Megjegyzés: Ügyeljen a rudak helyes összekapcsolására a csatlakozókkal.

2. Húzza rá a borítást (5) a vázra (lásd E ábra), majd rögzítse a rögzítőpántokkal (5a) és a tépőzárrakkal (5b) (lásd F ábra).

Megjegyzés: Feszítse ki a borítást a vázra, hogy elkerülje a víz felgyülemlesztését eső esetén.

Fali rögzítés (Ábra F)

FIGYELMEZTETÉS! Fúráskor különösen ügyeljen arra, hogy ne érjen elektromos, gáz- vagy vízvezetékeket. Szakszerűtlen felszerelés esetén élet- vagy sérülésveszély áll fenn.

Megjegyzés: A termék rögzítése előtt ellenőrizze, hogy a mellékelt szerelési anyag alkalmas-e az Ön falához. Szükség esetén érdeklődjön szaküzletben. A termék felszereléséhez megfelelő csavarhúzóra, ceruzára, mérőszalagra és fúrógépre lesz szüksége (nem tartozék).

1. Rögzítse a terméket az F ábra szerint.

A termék rögzítése

Megjegyzés: A rögzítés történhet a feszítőkötelekkel (6) (lásd G ábra) vagy közvetlenül a füleken (5f) keresztül (lásd H ábra).

- A talaj legyen egyenletes, és biztosítson elegendő tartást a földhorgonyoknak.

- A fedés és a feszítési pontok csak enyhén legyenek megfeszítve, hogy a szélterhelést kiegyenlíthessék.

Feszítőkötelek rögzítése (Ábra G)

1. Rögzítse a feszítőköteleket (6) a hurkokhoz (5e).
2. Rögzítse egymás után a feszítőköteleket a földhorgonyokkal (7) a talajba.
3. A földhorgonyokat ferdén szúrja a talajba a nagyobb stabilitás érdekében. Szükség esetén használjon kalapácsot (nem tartozék).

Közvetlen földi rögzítés (Ábra H)

Helyezze át a földhorgonyokat (7) a füleken (5f) ferdén a talajba, hogy nagyfokú stabilitást biztosítson. Szükség esetén használjon kalapácsot (nem tartozék).

Használat (Ábra I)

1. Nyissa ki az ajtókat a cikk cipzárjával (5d).
2. Rögzítse a nyitott és feltekert ajtókat a csatokkal (5c).

Megjegyzés: Szellőztetés céljából például csak a felső ajtórésszt nyitható ki.

3. Zárja be az ajtókat a cikk erős szél vagy vihar esetén.

Tárolás, tisztítás

Tárolja a cikket használaton kívül mindig szárazon és tisztán szobahőmérsékleten. Csak nedves tisztítókendővel tisztítsa meg, majd törölje szárazra. Szükség esetén távolítsa el a makacs szennyeződéseket enyhe tisztítószerrel és vízzel.

FONTOS! Soha ne tisztítsa éles tisztítószerekkel.

Tudnivalók a hulladékkezelésről



A terméket és a csomagolóanyagokat a hatályos helyi előírásoknak megfelelően semmisítse meg. A csomagolóanyagokat (például fóliatasakokat) tartsa távol a gyermekektől. Az elhasznált termék ártalmatlanításával kapcsolatos további információkat a települési vagy városi önkormányzattól tudhatja meg. A terméket és a csomagolást környezetkímélő módon kell ártalmatlanítani.



Az újrahasznosítási kód az újrafelhasználási ciklusba való visszavezetésre (újrahasznosítás) szánt különböző anyagok azonosítására szolgál. A kód az újrahasznosítási ciklus újrahasznosítási szimbólumából és az anyagot azonosító számból áll.

A garanciával és a szerviz lebonyolításával kapcsolatos útmutató

A termék nagy gondossággal és állandó ellenőrzés mellett készült. A DELTA-SPORT HANDELSKONTOR GmbH privát végső felhasználóknak a vásárlás dátumától számított három év (garancia időtartama) garanciát ad erre a termékre a következő rendelkezések szerint. A garancia csak anyaghibára és feldolgozási hibára érvényes.

Kizárásra kerül a garanciaigény, ha a terméket szakszerűtlenül vagy helytelenül, nem rendeltetésszerűen vagy nem az előírt használati körben használták, vagy figyelmen kívül hagyták a kezelési útmutató előírásait, kivéve, ha a végső felhasználó bizonyítja, hogy olyan anyag- vagy feldolgozási hiba áll fenn, amely nem a fent említett körülmények valamelyikéből ered.

A garanciaigény csak a garancia időtartamán belül, az eredeti pénztári bizonylat bemutatásával érvényesíthető. Ezért kérjük, őrizze meg az eredeti pénztári bizonylatot. A garancia, a törvényes garancia vagy a méltányosság alapján végzett esetleges javítások a garancia időtartamát nem hosszabbítják meg. Ez vonatkozik a kicserélt és javított alkatrészekre is. Kérjük, hogy reklamáció esetén először az alábbi szervizvonalat hívja, vagy e-mailen keressen minket. Garanciális esetekben a terméket saját döntésünk alapján ingyenesen megjavítjuk, kicseréljük vagy megtérítjük a vételárat. A garanciából további jogok nem következnek.

A jelen garancia nem korlátozza az Ön törvényes jogait, különösen a mindenkorı értékesítıvel szembeni garanciaigényét.

Teendők garanciaigény esetén

Kérelme gyors feldolgozása érdekében, kérjük, kövesse az alábbi utasításokat:

- Kérjük, hogy minden ügyintézésnél legyen kéznél a vásárlást igazoló bizonylat és a cikkszám (pl. IAN 123456_7890).
- A cikkszám a terméken lévı típusábráról, a cíken lévı gravırozásról, az útmutató címlapjáról (balra lent) vagy a termék hátulján vagy alján lévı matricáról olvasható le.
- Mőködési hibák vagy egyéb meghibásodások esetén, kérjük, elıször vegye fel a kapcsolatot a következıkben megnevezett szervizzel telefonon, vagy használja kapcsolatfelvételi űrlapunkat, amelyet a parkside-diy.com oldalon a Szerviz kategóriában talál.
- Ha egy termék hibásnak bizonyul, akkor azt, a vásárlást igazoló bizonylattal (blokk), valamint a hiba leírásával és a hibafellépés idıpontjának megadásával együtt, ingyenesen elküldheti a megadott szervizcímre.

IAN: 532522_2601

 Magyarországi ügyfélszolgálat
Telefonszám: 0680021647

Kapcsolatfelvételi űrlap a parkside-diy.com oldalon
Székhely: Németország



Leia atentamente o seguinte manual de montagem e guarde-o. Utilize o artigo apenas da forma descrita e para as aplicações indicadas.

Conteúdo da embalagem (Fig. A)

1 estufa, desmontada (1-5, A-B, D-E, I)
4 cordão de fixação (6)
4 estaca de solo (7)
8 braçadeira de parede (8)
16 parafuso (9)
16 bucha (10)
1 manual de montagem

Dados técnicos

Dimensões: 200 x 210 x 100 cm (L x A x P)



Data de fabricação (mês/ano):
06/2026



Este símbolo indica que o artigo é resistente aos raios UV.



Este símbolo indica que o artigo é resistente às intempéries.

Uso pretendido

Este artigo é projetado para cultivo de plantas e proteção contra intempéries ao ar livre e não é destinado para uso comercial. Este artigo não deve ser utilizado de forma independente.

Instruções de segurança



Perigo de vida!

- Nunca deixe crianças sozinhas com o material de embalagem. Há risco de asfixia.
- Nunca prenda pessoas ou animais dentro do artigo. Há risco de asfixia.



Perigo de lesão!

- O artigo é destinado ao uso ao ar livre.
- Não monte ou desmonte o artigo em condições climáticas extremas, como ventos fortes.

- Escolha um local o mais firme e nivelado possível como base.
- Verifique a estabilidade correta antes de usar o artigo.
- Não use o artigo como proteção contra condições climáticas extremas.
- Verifique o artigo antes de cada uso para detectar danos ou desgaste. O artigo só deve ser usado em perfeitas condições!
- Não devem ser feitas modificações no artigo!
- Não use o artigo perto de fogo aberto.
- O artigo não é um equipamento de escalada ou brinquedo! Certifique-se de que as pessoas, especialmente crianças, não se pendurem ou se apoiem no artigo.
- Nunca force as estacas de solo no chão! Se necessário, estenda as cordas de fixação com a ajuda de um laço e coloque a estaca de solo em outro local.
- Certifique-se de que todas as estacas de solo estejam bem ancoradas no chão.
- Verifique regularmente a integridade de todas as conexões e inspecione as cordas de fixação e o ajuste firme das estacas de solo.
- Atenção. Ao montar ao ar livre, há risco de tropeçar nas cordas de fixação.
- Certifique-se de que, ao remover o artigo, as estacas de solo também sejam removidas para que não representem um perigo (por exemplo, tropeçar).



Evitar danos materiais!

- Feche as portas do artigo em caso de vento forte ou tempestade para evitar danos.
- Mantenha objetos pontiagudos ou arbustos longe do artigo.

Montagem

Ao montar o artigo, observe o seguinte:

- Escolha um local com muita luz, mas sem exposição direta ao sol.
- Coloque o artigo protegido de correntes de ar e longe de fontes de calor.

- Proteja o artigo contra sobrecarga excessiva de neve e folhas molhadas. Remova-as a tempo, caso contrário o artigo pode ser danificado pelo peso.

Montagem

O artigo deve ser montado no local de instalação por duas pessoas.

1. Monte o artigo conforme mostrado nas Fig. B-D.

Nota: Certifique-se de encaixar corretamente as hastes com as conexões de encaixe.

2. Puxe a cobertura (5) sobre a estrutura (Fig. E) e fixe-a com as faixas de fixação (5a) e os fechos de velcro (5b) (Fig. F).

Nota: Estique bem a cobertura sobre a estrutura para evitar o acúmulo de água em caso de chuva.

Montagem na parede (Fig. F)

AVISO! Ao furar, tenha especial atenção para não atingir cabos elétricos, tubulações de gás ou água. O risco de vida ou ferimentos existe em caso de montagem inadequada.

Nota: Antes de fixar o artigo, verifique se o material de montagem fornecido é adequado para a sua parede. Se necessário, consulte uma loja especializada. Para a montagem do artigo, necessita de uma chave de fendas adequada, um lápis, uma fita métrica e uma furadeira (não incluída no fornecimento).

1. Fixe o artigo conforme mostrado na Fig. F.

Ancoragem do artigo

Nota: A ancoragem pode ser feita opcionalmente através dos cabos de fixação (6) (Fig. G) ou diretamente através dos ilhós (5f) (Fig. H).

- O solo deve ser plano e oferecer firmeza suficiente para os pregos de terra.
- A cobertura e os pontos de fixação devem estar apenas levemente tensionados para compensar a ação do vento.

Ancoragem com cabos de fixação (Fig. G)

1. Prenda os cabos de fixação (6) nas alças (5e).
2. Ancore os cabos de fixação um a um com os pregos de terra (7) no solo.

3. Insira os pregos de terra no solo em ângulo para garantir maior estabilidade. Utilize um martelo, se necessário (não incluído no fornecimento).

Ancoragem direta ao solo (Fig. H)

Insira os pregos de solo (7) através dos olhais (5f) na diagonal no solo, para garantir uma elevada estabilidade. Utilize um martelo, se necessário (não incluído no fornecimento).

Uso (Fig. I)

1. Abra as portas do artigo com o zíper (5d).
2. Fixe as portas abertas e enroladas com os fechos de encaixe (5c).

Nota: Para ventilação, por exemplo, apenas a parte superior da porta pode ser aberta.

3. Feche as portas do artigo em caso de vento forte ou tempestade.

Armazenamento, limpeza

Armazene o artigo sempre seco e limpo à temperatura ambiente quando não estiver em uso. Limpe apenas com um pano de limpeza úmido e seque em seguida. Se necessário, remova sujeiras persistentes com um pouco de detergente suave e água. **IMPORTANTE!** Nunca limpe com produtos de limpeza agressivos.

Instruções para a eliminação



Elimine o artigo e os materiais da embalagem de acordo com as normas locais vigentes. Mantenha os materiais da embalagem (como, por ex. saco de película) fora do alcance das crianças. Consulte a sua câmara municipal ou a sua junta de freguesia para obter outras informações para a eliminação do artigo fora de uso. Elimine o artigo e a embalagem de forma ambientalmente correta.



O código de reciclagem destina-se a identificar diferentes materiais para a reciclagem no circuito de reprocessamento (reciclagem). O código consiste num símbolo de reciclagem para o circuito de revalorização e num número que identifica o material.

Indicações sobre a garantia e o processamento de serviço

O artigo foi produzido com grande cuidado e sob controlo permanente. A DELTA-SPORT HANDELSKONTOR GmbH concede aos consumidores finais deste artigo três anos de garantia a partir da data de compra (prazo de garantia) de acordo com as seguintes disposições. A garantia aplica-se apenas a defeitos de material e de fabrico.

São excluídos qualquer direitos a esta garantia, caso o artigo seja usado de forma incorreta ou abusiva ou fora do âmbito da disposição prevista ou do âmbito de utilização previsto ou em caso de desrespeito das especificações do manual de operação, exceto se o consumidor final comprovar a existência de um defeito de material ou fabrico que não esteja relacionado com as circunstâncias acima mencionadas.

Os direitos de garantia apenas podem ser acionados dentro do prazo da garantia com a apresentação do comprovativo de compra original. Por esse motivo, deverá guardar o comprovativo de compra original. O prazo de garantia não é alargado em caso de eventuais reparações ao abrigo da garantia, termos legais de garantia ou carência. O mesmo se aplica a peças substituídas ou reparadas.

No caso de reclamações, contacte primeiro a linha de apoio indicada a seguir ou entre em contacto connosco por e-mail. Se for um caso de pedido de garantia, o artigo será reparado gratuitamente, substituído ou o valor da compra será reembolsado – de acordo com o nosso parecer. Não existem outros direitos decorrentes da garantia.

Os seus direitos legais legítimos, em especial os direitos de garantia perante o fabricante, não são limitados por esta garantia.

Segundo a DL 67/2003, com a troca do aparelho dá-se início a um novo prazo de garantia. Depois de expirada a garantia, eventuais reparações implicam o pagamento de custos.

Processamento em caso de reclamação da garantia

Para garantir um processamento rápido da sua questão, siga por favor as seguintes indicações:

- Em todos os contactos, tenha consigo o recibo e o número de referência (por ex. IAN 123456_7890) como comprovativo de compra.
- Encontra o número de referência na placa de identificação presente no artigo, numa gravação no artigo, na primeira página do seu manual (no lado inferior esquerdo) ou no autocolante no lado de trás ou de baixo do artigo.
- Em caso de erros de funcionamento ou de outros defeitos, contacte primeiro o departamento de assistência mencionado a seguir, através do telefone ou do nosso formulário de contacto que encontra em parksidediy.com na categoria Assistência.
- Pode enviar o artigo considerado defeituoso, juntamente com o comprovativo de compra (recibo) e a indicação do defeito e do momento da sua ocorrência, com portes grátis para o endereço da assistência que lhe comunicado.

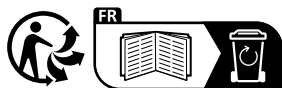
IAN: 532522_2601

 Serviço de apoio ao cliente Portugal
Telefone: 800849131

Formulário de contacto em parksidediy.com
Sede: Alemanha



Adresses sur quefairedemesdechets.fr



DELTA-SPORT HANDELSKONTOR GMBH

Wragekamp 6 • 22397 Hamburg
GERMANY



06/2026

Delta-Sport-Nr.: FG-18084, FG-18085

06.26.2026 / AM 9:56

IAN 532522_2601

8 